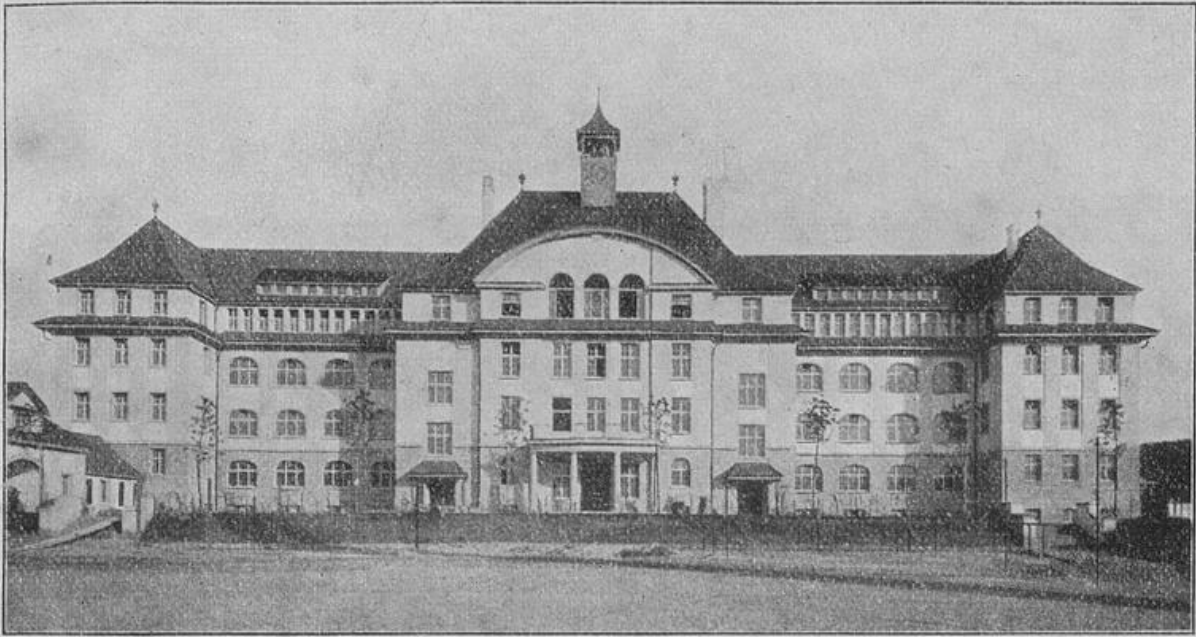


523

XXXIX. Jahresbericht

Schuljahr 1911/12.



Das neue Zelgischulhaus (Nordfassade).

Lehrerinnenseminar und Töchterinstitut Aarau



Druck von H. R. Sauerländer & Co., Aarau.

L

2

XXXIX. Jahresbericht

über das

Lehrerinnenseminar und Töchterinstitut AARAU.

Schuljahr 1911/1912.

Ausgegeben

von

J. Suter, Rektor.

Beilage:

Dr. S. Schwere, Der Schulgarten am Seminar.



Aarau 1912,

Druck von H. R. Sauerländer & Co.



I. Repetitorien und Prüfungen.

Die **Repetitorien** in den Klassen I, II und III werden abgehalten vom 28. bis 30. März nach gewöhnlichem Stundenplan.

Die **Patentprüfung** der IV. Seminarklasse findet statt technisch und schriftlich in der Woche vom 18.—23. März, praktisch (Probelektionen) am 26. und 27. März, mündlich am 26. und 27. März und 1. und 2. April.

Die ausführlichen Pläne sind im Schulhaus angeschlagen.

Die schriftlichen Arbeiten liegen während der Repetitorien und der mündlichen Patentprüfung auf.

Schlusszensur: Mittwoch den 3. April, nachm. 3 Uhr in der Aula des Zelglischulhauses.

Behörden, Eltern und Verwandte der Schülerinnen, sowie alle Schulfreunde werden zu den angekündigten Akten und Ausstellungen anmit ehrerbietig eingeladen.

Aufnahmeprüfung: Dienstag und Mittwoch den 9. und 10. April, von morgens 8 Uhr an.

Eröffnung des neuen Jahreskurses Montag den 29. April, nachmittags 2 Uhr.

Anmeldungen, begleitet von den letzten Schulzeugnissen und einem Altersausweis, sind bis 23. März an das Rektorat der Anstalt einzusenden.

Für Aspirantinnen des Seminars hat außerdem ein Arzt ein Gesundheitszeugnis nach vorgeschriebenem Formular (das beim Rekorate bezogen werden kann), auszustellen und direkt an das Rektorat zu schicken.

Bei Anmeldungen fürs Institut ist anzugeben, was für Fächer die Tochter besuchen soll.

II. Aufsichtsbehörden.

a) Seminarkommission.

1. Herr Erziehungsdirektor Ringier, Präsident, Aarau.
2. „ Pfarrer R. Wernly, Vizepräsident, Aarau.
3. „ Professor Dr. H. Ganter, Aarau.
4. Frl. M. Hämmerli, Lehrerin, Lenzburg.
5. Herr Stadtrat Dr. G. Keller, Aarau.
6. „ Stadtrat Dr. O. Meyer, Aarau.
7. „ Professor F. Rey, Aarau.
8. „ Oberrichter H. Rohr-Reiner, Aarau.
9. „ Dr. med. G. Schenker, Aarau.

b) Inspektorat.

1. Herr Prof. Dr. Ganter für Geographie, Mathematik und Physik.
2. „ Prof. F. Rey für französische, englische und italienische Sprache.
3. „ Oberrichter Rohr für deutsche Sprache und Geschichte.
4. „ Musikdirektor Ryffel in Wettingen für Gesang und Instrumentalunterricht.
5. „ Dr. med. Schenker für Botanik, Zoologie, Mineralogie, Geologie, Chemie, Gesundheitslehre und Turnen.
6. „ Pfarrer Wernly für Latein, Pädagogik, Religionslehre, Schreiben und Zeichnen.

c) Patentprüfungskommission.

1. Herr Erziehungsrat Rektor Niggli, Zofingen, Präsident.
 2. „ Professor Caminada, Aarau.
 3. „ Prof. Dr. Otti, Aarau.
-

III. Lehrpersonal.

1. Herr A. Birchmeier (seit 1898) für Kunstzeichnen im Sommer (8 St.)
2. Fräulein A. Blattner (seit 1896) für Englisch und Französisch (25 St.)
3. Herr G. Bolliger (seit 1911) für Kalligraphie (2 St.)
4. „ Dr. O. Dill (seit 1899) für Mathematik (16 St.)
5. Fräulein E. Flühmann (seit 1880) für Geschichte, Italienisch, Kunstgeschichte und Religionslehre (22 St.)
6. Herr K. Fricker (seit 1907) für Turnen (10 St.)
7. „ Kutschera (seit 1892) für Gesang und Klavierspiel (36 St.)
8. „ Dr. med. F. Schmuziger (seit 1906) für Hygiene (1 St.)
9. „ Dr. S. Schwere (seit 1897) für Geographie, Naturwissenschaften und Stenographie (23 St.)
10. Fräulein A. Spühler im Winter 1911/12 Stellvertreterin für Kunstzeichnen (7 St.)
11. Herr J. Suter (seit 1887) für Latein und Pädagogik (18 St.)
12. „ H. Wydler (seit 1908) für Violinspiel (7 St.)
13. „ S. Zimmerli (seit Herbst 1901) für Deutsch und Geschichte (24 St.)

IV. Die Schülerinnen.

Auf die Namen folgen die Geburtsdaten, dann Heimat und Wohnort. *Kursiv-Schrift* bedeutet, daß die Schülerin im Laufe des Schuljahres ausgetreten ist und zwar in dem in Parenthese gesetzten Monat.

I. Klasse.

1. Ammann, Berta. 1894. Dezember 24. Bünzen—Aarau.
2. Bärtschi, Hedwig. 1895. Februar 23. Lützelflüh (Bern)
—Aarau.
3. Bossard, Hanna. 1895. Januar 7. Köllikon.

4. Bossert, Martha. 1894. Mai 28. Othmarsingen—
Olten (Solothurn).
5. Brack, Ida. 1895. September 22. Aarau.
6. Buser, Berta. 1895. März 26. Aarau.
7. Enderlin, Lina. 1896. März 5. Niederhasli (Zürich)
—Aarau.
8. Fehlmann, Alma. 1895. August 3. Aarau.
9. Fischer, Berta. 1895. Oktober 15. Fahrwangen—Aarau.
10. Gamper, Emma. 1895. Januar 2. Aarau.
11. Haberstich, Gertrud. 1895. Januar 18. Ober-Entfelden.
12. Hanselmann, Blanka. 1894. Oktober 30. Güttingen
(Thurgau).
13. Hauri, Gertrud. 1895. August 31. Zofingen.
14. Hausch, Margrit. 1895. Juli 6. Lenzburg.
15. Heim, Selma. 1895. August 21. Neuendorf (Solothurn)
—Olten (Solothurn).
16. Heiz, Frida. 1895. August 22. Menziken.
17. Hirsbrunner, Elsa. 1895. September 5. Aarau.
18. Holliger, Anna. 1895. Mai 28. Aarau.
19. König, Mathilde. 1895. April 1. Huben (Thurgau)—
Blidegg (Thurgau).
20. Kull, Irma. 1895. April 12. Niederlenz—Olten (Sol.)
21. Kyburz, Gertrud. 1895. Februar 2. Ober-Entfelden.
22. Lanz, Martha. 1895. Oktober 21. Huttwil (Bern)—
Oftringen.
23. Meyer, Frida. 1895. Juni 15. Zürich—Aarau.
24. Morgenthaler, Anna. 1895. Oktober 3. Ursenbach
(Bern)—Herzogenbuchsee (Bern).
25. Müller, Gertrud. 1895. März 27. Unterkulm.
26. Müller, Hedwig. 1895. September 20. Unterkulm—
Murten (Freiburg).
27. Nabholz, Gertrud. 1895. September 30. Zürich—
Schönenwerd (Solothurn).
28. Prior, Helene. 1895. März 14. Baltimore (U. S.)—Aarau.
29. *Rey, Frida.* 1894. Dezember 14. Scherz—Olten (Solo-
thurn). [Dezember].
30. Sulser, Elisabeth. 1895. März 31. Oberschan (St. Gall.)
—Aarau.
31. Thut, Olga. 1895. April 4. Ober-Entfelden—Aarau.
32. Voser, Frida. 1894. August 5. Brugg.

II. Klasse.

1. Amsler, Emma. 1894. Februar 18. Brugg.
2. Berner, Emma. 1894. September 11. Ruppertswil.
3. Berner, Ida. 1894. Januar 18. Unterkulm.
4. Bugmann, Paula. 1893. Januar 21. Döttingen.
5. Corneli, Rosa. 1894. März 30. Boniswil—Lenzburg.
6. Eberle, Berta. 1893. Juni 9. Gofsau (St. Gallen)—
Aarau.
7. Fischer, Helene. 1894. September 7. Reinach—
Bukarest.
8. Frölich, Margarete. 1893. Dezember 12. Brugg—
Königsfelden.
9. *Göldlin, Julie*. 1894. Februar 26. Luzern—Aarau [Juli].
10. Grauwiler, Frida. 1894. November 27. Eptingen (Basel-
land)—Trimbach (Solethurn).
11. *Gysi, Helene*. 1893. November 11. Aarau [August].
12. Haas, Margarete. 1893. November 2. Olten (Soleth.)
13. Hostettler, Aline. 1893. Dezember 19. Guggisberg
(Bern)—Aarau.
14. Kleiner, Hedwig. 1894. April 12. Suhr.
15. Lanz, Hedwig. 1894. August 4. Roggwil (Bern)—
Wattwil (St. Gallen).
16. Meier, Marie. 1893. Oktober 27. Waldhäusern—Meren-
schwand.
17. Rey, Karoline. 1894. September 22. Aarau.
18. Ringier, Frida. 1893. Dezember 15. Zofingen.
19. Sandoz, Daisy. 1893. April 24. Les Brenets (Neu-
châtel).
20. *Siegrist, Elise*. 1894. Mai 10. Ober-Bözberg [Oktober].
21. Steiner, Margarete. 1894. Januar 21. Dürrenäsch—
Reinach.
22. Übelmann, Marcelle. 1893. Juli 9. Küttigen—Aarau.
23. *Vock, Marie*. 1893. März 14. Sarmenstorf [Dezember].
24. Wirth, Karoline. 1892. Juli 3. Eggenwil.
25. Wirz, Agnes. 1894. Februar 10. Olten—Aarau.

III. Klasse.

1. Baumann, Valerie. 1892. März 7. Leutwil.
2. Bolli, Ida. 1893. Juli 31. Aarau.

3. Brändli, Valerie. 1893. Mai 20. Reitnau—Oftringen.
4. Burg, Lili. 1893. Juli 4. Lostorf—Schönenwerd (Soloth.)
5. Gantner, Anna. 1893. Oktober 28. Zuzgen—Rheinfelden.
6. Glaser, Marie. 1892. Dezember 24. Niederhünigen
(Bern)—Muri.
7. Gut, Alice. 1894. März 4. Zürich—Aarau.
8. Käppeli, Anna. 1891. Januar 2. Merenschwand.
9. Kern, Esther. 1892. Dezember 15. Aarau [Januar].
10. Kern, Gertrud. 1894. Januar 18. Aarau.
11. Lang, Charlotte. 1893. März 1. Rheinfelden.
12. Matter, Hedwig. 1893. Oktober 20. Kölliken.
13. Meyer, Hedwig. 1893. Juli 28. Olten.
14. Müller, Emma. 1893. Januar 3. Aarau.
15. Rohr, Helene. 1893. Januar 4. Lenzburg—Aarau.
16. Schatzmann, Marie. 1893. Juni 17. Hausen.
17. Siegrist, Martha. 1893. Juni 30. Meisterschwanden—
Aarburg.
18. Suter, Nelli. 1893. Oktober 27. Kölliken—Laufenburg.
19. Tobler, Ella. 1893. Mai 19. Zürich.
20. Zehnder, Hedwig. 1892. Januar 3. Döttingen.
21. Züger, Anna. 1893. Februar 12. Vorder—Wäggital
(Schwyz)—Aarau.
22. Zumsteg, Berta. 1892. Oktober 9. Oberhofen—
Rheinfelden.

IV. Klasse.

1. Altermatt, Lydia. 1892. Januar 14. Schönenwerd
(Solothurn).
2. Bethge, Hedwig. 1891. September 25. Wädenswil
(Zürich)—Aarau.
3. Bolliger, Jenni. 1891. November 4. Schmiedrued—
Schönenwerd (Solothurn).
4. Bossard, Margarete. 1892. März 20. Othmarsingen
—Lenzburg.
5. Brehm, Elise. 1892. März 1. Lupfig—Windisch.
6. Brun, Crescentia. 1891. Oktober 30. Merenschwand.
7. Döbeli, Emma. 1891. Dezember 11. Fahrwangen—
Schönenwerd (Solothurn).
8. Drack, Martha. 1892. Oktober 12. Brugg.

9. Fuchs, Marie. 1892. September 26. Matzingen—Müllheim (Thurgau).
10. Furter, Pauline. 1892. Januar 4. Staufeu-Wildegq.
11. Graf, Pia. 1892. April 8. Bremgarten.
12. Hauser, Helene. 1892. Juli 14. Aarau.
13. Heiz, Flora. 1892. Juli 17. Menziken.
14. Hilfiker, Mathilde. 1892. September 5. Kölliken.
15. Huber, Aloisia. 1890. Juni 6. Oberwil.
16. Hünerwadel, Dora. 1891. Juni 5. Lenzburg—Aarau.
17. Isler, Dina. 1891. Februar 23. Wohlen.
18. Keppler, Lisa. 1892. Januar 8. Muhen.
19. Koch, Pauline. 1892. April 24. Villmergen.
20. Kuhn, Agnes. 1892. September 10. Bünzen.
21. Lang, Alice. 1891. November 20. Rickenbach (Thurgau)—Brugg.
22. Merz, Elise. 1892. August 3. O.-Bözberg—Aarau.
23. Müri, Martha. 1892. August 6. Schinznach—Aarau.
24. Sandmeier, Marie. 1892. März 23. Seengen.
25. Schenk, Berta. 1892. August 25. Uerkheim—Zofingen.
26. Siebenmann, Jeanne. 1892. Juli 10. Aarau—Lenzburg.
27. Stirnemann, Gertrud. 1892. Januar 31. Gränichen.
28. Walther, Rosa. 1891. Juli 8. Aarau.
29. Winter, Anna. 1891. Dezember 29. Kaisten.
30. Zimmermann, Julia. 1891. Mai 22. Pfaffnau—Olten (Sol.).

Die Gesamtzahl der Schülerinnen betrug zu Anfang des Schuljahres 108, am Ende 103, im Maximum 109.

Institutsschülerinnen (die nur einzelne Fächer besuchten) waren in Klasse I zehn (6, 8, 10, 14, 17, 18, 27, 28, 30, 31);
Kl. II vier (6, 9, 11, 19);
Kl. III drei (9, 10, 14).

Nach der Konfession waren 83 Protestantinnen, 23 römisch- und 3 christkatholisch.

Wohnort.

In Aarau wohnten:		Auswärts wohnten:	
bei den Eltern	in Pension	bei den Eltern	in Pension
30	40	36	3

Pensionspreis in der Stadt. Im Töchterheim zahlen Kantonsangehörige Fr. 580, von auswärts Kommende Fr. 680. Sonst variieren die Preise von Fr. 600 bis Fr. 1000.

Stipendien und Freiplätze.

An Staatsstipendien vergab der h. Regierungsrat Fr. 4000 an 29 Kantonsangehörige in Beträgen von Fr. 60 bis Fr. 220. Bei der Zumessung fallen außer den Vermögens- und Erwerbsverhältnissen der Eltern namentlich in Betracht Fleiß und Leistungen der Schülerinnen und die Zahl der Schuljahre, letzteres in der Weise, daß von Klasse zu Klasse die Beträge in der Regel erhöht werden.

Schulgeld bezahlten die Stipendiatinnen nur die Hälfte. 5 Schülerinnen wurde es ganz erlassen.

V. Der Unterricht.

a) Die Lehrmittel, welche die Schülerinnen anzuschaffen haben.

Vorbemerkung: Nachstehendes Verzeichnis *bezieht sich auf das kommende Schuljahr 1912/13*. Gemeint sind bei den aufgeführten Büchern in der Regel die neuesten Auflagen. Jedenfalls tun Schülerinnen, welche alte Exemplare kaufen, gut, immer die Bedingung daran zu knüpfen, daß dieselben noch brauchbar seien.

In den für Seminaristinnen obligatorischen Fächern.

I. Klasse.

Religionslehre: Familienbibel. Auszug aus der heiligen Schrift für häusliche Erbauung und Jugendunterricht. Glarus, geb. Fr. 2. —

Keller, J., Grundriß einer historischen Einleitung in die Bibel, geb. Fr. 3. 60.

Deutsch: *Bächtold, J.*, Deutsches Lesebuch für höhere Lehranstalten der Schweiz. II. Bd. (Mittlere Stufe.) Frauenfeld, geb. Fr. 3. 20.

Bellermann etc. Abriss der deutschen Grammatik. Berlin, Fr. —. 70.

Französisch: *Baumgartner:* Grammaire française Fr. 1. 60.
Baumgartner, Exercices de français. Fr. —. 90.

- Geschichte:** *Oechsli, Dr. W.*, Bilder aus der Weltgeschichte.
I. Teil. Winterthur, geb. Fr. 3.—.
Historischer Atlas von *Putzger*. Bielefeld und Leipzig, geb.
Fr. 4.—.
- Geographie:** *Kerp, H.*, Lehrbuch der Geographie. Sonderausgabe für die Schweiz. Fr. 6.—.
Schulatlas für schweizerische Mittelschulen. Fr. 6.—.
- Mathematik:** *Fässler, F.*, Bürgerliches Geschäftsrechnen, bearbeitet von Robert Kaufmann-Bayer. Bern, J. Heubergers Verlag. geb. Fr. 3.—.
Rüefli, J., Lehrbuch, der ebenen Geometrie. Bern, geb. Fr. 2. 50.
- Naturkunde:** *Schmeil, Dr.*, Lehrbuch der Botanik. geb. Fr. 6. 40.
Schmeil u. Fitschen: Flora v. Deutschland. 4. Aufl. Fr. 5. 10.
Henniger u. Lohauss: Leitfaden der Chemie und Mineralogie, Fr. 2. 40.
- Gesang:** *Wüllner*, Chorschule. geb. Fr. 3. 50.

II. Klasse.

- Religionslehre:** Familienbibel wie in Klasse I.
Keller, J., Grundriß, wie in Klasse I.
- Deutsch:** *Bächtold*, Lesebuch, wie in Klasse I.
Bellermann etc., Grammatik wie in Klasse I.
- Französisch:** *Baumgartner*, wie in Klasse I.
- Geschichte:** *Oechsli, Dr. W.*, Bilder aus der Weltgeschichte.
II. und III. Teil. Winterthur. geb. Fr. 3. 20.
Putzger, wie in Klasse I.
- Geographie:** wie in Klasse I.
- Mathematik:** *Fässler*, wie in Klasse I.
H. Schubert, Aufgaben aus der Mathematik und Algebra.
Erstes und zweites Heft. geb. je Fr. 1. 60.
Rüefli, J., Lehrbuch der ebenen Geometrie. Bern geb. Fr. 2. 50.
- Naturkunde:** *Dr. Schmeil*, Lehrbuch der Zoologie. Neueste Aufl. Fr. 6. 70.
Schmeil, Dr., Der Mensch. Fr. 1. 10.
- Gesang:** wie in Klasse I, und das 2. Heft des neuen Lehrmittels für Gesang.

III. Klasse.

Religionslehre: kein obligatorisches Lehrmittel.

Pädagogik: *Suter, J.*, Handbüchlein der Pädagogik. Aarau, Sauerländer & Co. 1909. — geb. 1. 80.

Weimer, Dr. H., Geschichte der Pädagogik. Sammlung Göschen. geb. 1. 10.

Heilmann, Dr. K., Psychologie und Logik mit Anwendung auf Erziehung und Unterricht. Leipzig. geb. Fr. 2. 70.

Deutsch: *Weise, Prof. Dr. O.*, Deutsche Sprach- und Stillehre. Leipzig und Berlin. Teubner. geb. Fr. 2. 70.

Wyckgram, Dr. J., Hilfsbuch für den Unterricht in der deutschen Literaturgeschichte. Bielef. und Leipz. Velhagen und Klasing. geb. Fr. 1. 70.

Englmann, Mittelhochdeutsches Lesebuch. München. geb. Fr. 4. 70.

Französisch: *Baumgartner*, wie in Klasse I und II.

Geschichte: *Oechsli, Dr. W.*, Bilder aus der Weltgeschichte. II. und III. Teil, wie in Klasse II.

Putzger, wie in Klasse I und II.

Geographie: wie in Klasse I und II.

Kümmerly, Schulkarte der Schweiz. Ausgabe E mit vermehrter Schrift. Fr. 1. 30.

Mathematik: *Fässler*, wie in Klasse I und II.

H. Schubert, II. Heft.

Rüefli, J., Kleines Lehrbuch der Stereometrie. Bern. Fr. 1.

Naturkunde: *Donle*, Lehrbuch der Physik. Fr. 5. 40.

Gesang: wie in Klasse I und II.

IV. Klasse.

Religionslehre: Kein obligatorisches Lehrmittel.

Pädagogik: *Suter*, Handbüchlein, wie in Klasse III.

Deutsch: *O. Weise*, Unsere Muttersprache. Leipzig. Teubner, event. *J. Bächtold*. Lesebuch III. Teil.

Wyckgram, Hilfsbuch, wie in Klasse III.

Französisch: *Baumgartner*, wie in Klasse I, II und III.

Geschichte: *Oechsli, Dr. W.*, Schweizergeschichte. Zürich. geb. Fr. 2. 70.

Geographie: *Geistbeck, Dr. M.*, Leitfaden der mathematischen und physikalischen Geographie. Freiburg im Breisgau. geb. Fr. 2. 40.

Mathematik: *H. Schubert*, II. Heft.

Rüefli, J., Kleines Lehrbuch der Stereometrie, wie in Kl. III.

Naturkunde: *Donle*, wie in Klasse III.

Gesang: wie in Klasse I, II und III.

Rauber & Bürli, V., Solfeggien.

Für den *gruppenweise* erteilten Unterricht in

Instrumentalmusik.

Klavier: Anfängerinnen: Die Klavierschule von *Oscar Beringer* oder *Heinrich Germer*. Vorgerückte behalten, wenn irgend möglich, die vor dem Eintritt in die Anstalt benützten Lehrmittel bei.

Harmonium: *Stapf*, Harmonium-Schule.

Violine: *Hohmann-Damm*, Violinschule I.—III. Heft.

In den fakultativen Fächern.

Französische Konversation: Kein Lehrmittel.

Kunstgeschichte: Kein Lehrmittel.

Stenographie: *Rietmann & Sturm*, Lehrbuch der Stenographie.
Fr. 1.35.

R. Schwarz u. Sines Alge, stenogr. Übungsbuch. Fr. 1.60.

Englisch: I. Kurs: *Bierbaum*, Lehrbuch der englischen Sprache.
1. Teil. Leipzig. geb. Fr. 2.70.

II. Kurs: *Bierbaum*. 1. Teil, wie in Kurs I.

Italienisch: *S. Heim*, Elementarbuch der italienischen Sprache.
7. umgearbeitete Auflage.

Latein: I. Kurs: *Lattmann*, Latein. Elementarbuch für Sexta.
Göttingen. geb. Fr. 2.—.

II. Kurs: *Lattmann*, Latein. Übungsbuch für Quinta. geb. Fr. 2.
" *Cornelii Nepotis liber et Curtii Rufi
historiae Alexandri Magni.* geb. Fr. 3.20.

III. und IV. Kurs: *Cæsar, Bellum Gallicum.* Teubnersche
Textausgabe. geb. Fr. 1.50.

Hiezu kommen die Einzelausgaben von Werken der Klassiker, welche im Laufe des Jahres in den Fächern des Deutschen, Französischen, Englischen und Italienischen gelesen werden. Hoch belaufen sich die Auslagen dafür keinesfalls.

Dürftigen Schülerinnen soll die Anschaffung der Lehrmittel irgendwie (durch Schenken eines Teiles, durch Geldbeiträge, durch Erwirkung von Rabatt) erleichtert werden.

b) Der Unterrichtsstoff
der obligatorischen Fächer.

I. Klasse.

1. Religionslehre. (*Frl. Flühmann.*) 2 St.

Geographie von Palästina. Historische Einleitung in die Schriften des alten Testaments. Behandelt, auf Grund auszugsweiser Lektüre, die historischen und die poetischen Bücher.

2. Deutsch. (*Zimmerli.*) 5 St.

Lektüre: Prosaische und poetische Stücke aus Bächtolds Lesebuch, II. Bd. „Gudrun“ (Auswahl aus der Übersetzung von Simrock). „Walthari“ (Übersetzung von Dries bei Reclam). „Cid“. „Götz von Berlichingen“. Grammatik: Abriß der Satzlehre. Interpunktionslehre. Aussprache des Hochdeutschen. 14 Aufsätze. — Vortrag von Gedichten. — Referate.

3. Französisch. (*Frl. Blattner.*) 4 St.

a) Grammatik nach Baumgartner: Phonetik. Pronomen. Unregelmäßige Verben.

b) Lektüre: Dutoit: Noële (Gebhard). Extemporalien, Diktate, Aufsatzübungen.

4. Geschichte.

Allgemeine Einleitung und Vorbegriffe. Wesen und Formen der Staaten. — Orientalische, griechische und römische Geschichte bis Augustus.

5. Geographie. (*Dr. Schwere.*)

Kurven- und Schraffenkarten. Farbenmanier. Kegel- und Zylinderprojektion. Globuslehre. Ozeane und ihre Bedeutung. Wärmeverteilung auf der Erdoberfläche. Übersicht über die Zeitalter der Erde. Europa im allgemeinen. Das deutsche Reich in allgemeiner Darstellung.

Mathematik. (*Dr. Dill.*) 4 St.

a) Arithmetik 2 St. Das Wichtigste aus der Zahlenlehre. Die vier Rechnungsarten mit gebrochenen und allgemeinen Zahlen. Gleichungen I. Grades mit einer Unbekannten. Eingekleidete Aufgaben.

b) Geometrie. 2 St. Geometrische Grundbegriffe. Zeichnung ebener Figuren und anschauliche Erläuterung ihrer wichtigsten Eigenschaften. Planimetrie I. Teil. Konstruktionsaufgaben.

7. Naturkunde. (*Dr. Schwere.*) 3 St.

a) Botanik. (2 St.) Im Sommer: Morphologie der Phanerogamen. Die wichtigsten Pflanzenfamilien, Beschreiben zahlreicher Vertreter mit spezieller Berücksichtigung der biologischen Verhältnisse. Arbeiten im Schulgarten und Exkursionen. Anlegen eines systematischen Herbars.

Im Winter: Anatomischer Bau der Pflanze und die Funktionen der einzelnen Organe im Pflanzenleben.

b) Praktikum. (1 St.) Bestimmen von phanerogamen Pflanzen verschiedener Familien. Vorführung zahlreicher physiologischer Versuche.

Mikroskopische Demonstrationen und Herstellung einfacher Präparate.

8. Gesang. (*Kutschera.*) 2 St.

Allgemeiner Elementarmusik- und Gesangunterricht. Treffübungen nach Wüllner. Taktieren.

9. Kunstzeichnen. (Im Sommer *Birchmeier*, im Winter *Frl. Spühler*). 2 St.

Übungen im Zeichnen von Blatt- und Blütenformen, teilweise in vergrößertem Maßstabe. Einführung in das körperliche Zeichnen nach Modellen in Verbindung mit der Theorie der malerischen Perspektive.

10. Schönschreiben.

Deutsche und englische Kurrentschrift. Arabische Ziffern.

11. Turnen. (*Fricker.*) 2 St.

Ordnungsübungen in Verbindung mit Schritt- und Hüpfarten. Freiübungen. Ballwerfen. Übungen mit dem Eisenstab. Geräteturnen an den Schaukelringen, an der wagrechten Leiter, am Rundlauf, an den Schwebestangen, der Langbank, Wippe und am Barren. Turnspiele und Ausmärsche.

II. Klasse.

1. Religionslehre. (*Frl. Flühmann.*) 2 St.

Vom alten Testament: die großen Propheten; vom neuen: das Evangelium nach Matthäus, mit vergleichender Heranziehung der andern Synoptiker und stellenweise auch des Johannes.

2. Deutsch. (*Zimmerli.*) 5 St.

Lektüre: Prosaische und poetische Stücke aus Bächtolds Lesebuch, II. Bd. „Der junge Gelehrte“ von Lessing. „Minna v. Barnhelm“. „Die Journalisten“. Ausgewählte Partien aus

„Flachsmann als Erzieher“, „Biberpelz“, „Peter Squenz“, „Götz“, „Egmont“, „Nathan der Weise“, „Karl der Große“ von Gustav Freitag (Volksbücher der deutschen Dichter-Gedächtnisstiftung.) Volkslieder (Velhagen und Klasing) — Wortlehre: Vortrag von Gedichten. Referate. 12 Aufsätze.

3. Französisch. (*Frl. Blattner.*) 4 St.

Formenlehre und Syntax nach Baumgartner: Grammaire française. Mistral: Souvenirs de jeunesse. (Gebhard). Contes de France (Diesterweg Reformausgabe). Extemporalien und Aufsatzübungen.

4. Geschichte. (*Zimmerli.*) 2 St.

Vom Untergang der römischen Republik bis zum dreißigjährigen Krieg.

5. Geographie. (*Dr. Schwere.*) 2 St.

Von Europa: Frankreich, England, Amerika nach seinen verschiedenen Räumen. Skizzieren an der Wandtafel.

6. Mathematik. (*Dr. Dill.*) 4 St.

a) Arithmetik. 2 St. Gleichungen I. Grades mit mehreren Unbekannten, Gleichungen II. Grades. Eingekleidete Aufgaben.

b) Geometrie. 2 St. Sätze über das rechtwinklige Dreieck, die Lehre vom Kreis. Lösen von vielen Konstruktionsaufgaben. Ähnlichkeitslehre. Sätze über ähnliche Dreiecke. Vieleck- und Kreisaufgaben.

7. Buchführung. (*Dr. Dill.*) 1 St.

Einfache Buchführung; Kontorarbeiten; doppelte Buchführung.

8. Naturkunde. (*Dr. Schwere.*) 3 St.

a) Botanik (im Sommer 1 St.) Behandlung wichtiger einheimischer Vertreter aus den Kreisen der Zell- und Gefäßkryptogamen.

b) Zoologie. 2 St. Die Kreise des Tierreichs von den Wirbeltieren an in absteigender Folge an Hand von typischen einheimischen Vertretern. Demonstrationen am Mikroskop.

Anthropologie. Das Knochen-, Muskel- und Nervensystem.

c) Chemie (im Winter 1 St.). Unterschied zwischen physikalischen und chemischen Erscheinungen. Wasserstoff und Sauerstoff. Luft und Wasser. Oxyde, Säuren und Basen.

9. Gesang. (*Kutschera.*) 2 St.

1 St. besonders: Allgemeiner Elementarmusik- und Gesangsunterricht, Fortsetzung, und 1 St. gemeinsam mit den andern Klassen Chorgesang, s. u. Kl. IV.

10. Kunstzeichnen (im Sommer *Birchmeier*, im Winter *Frl. Spühler*) 2 St.

Fortsetzung des Blumenzeichnens und der Malübungen, mit gesteigerten Anforderungen in Formen und Farben. Zeichnen von gewerblichen Gegenständen.

11. Schönschreiben.

Englische Kurrentschrift, Rundschrift. Elementarlehre und Wandtafelschreiben.

12. Turnen. (*Fricker.*) 2 St.

Ordnungsübungen, zusammengesetzte Schritt- und Hüpfarten. Freiübungen. Stabwinden. Übungen mit einer Keule. Ballwerfen. Geräteturnen am Rundlauf, Stemmbalken und Barren, an der wagrechten Leiter, Wippe und an den schrägen Stangen und der Sprossenwand. Turnspiele und Ausmärsche.

III. Klasse.

1. Religionslehre. (*Frl. Flühmann*). 1 St.

Apostelgeschichte als Grundlage der Kirchengeschichte.

Religionsgeschichte: Die Religion Zarathustras (Parsismus). Der daraus hervorgegangene Mithraskult. Vergleichend herangezogen: die babylonische Ystar, die ägyptische Trias: Osiris-Isis-Horus, aus Griechenland: Demeter-Kora und die Eleusinien.

Kirchengeschichte: Außere Entwicklung der Kirche im ersten Zeitraum.

2. Pädagogik. (*Suter.*) 4 St.

Allgemeine Einleitung. Geschichte der Erziehung von den christlichen Katechetenschulen bis auf Pestalozzi, das Mittelalter mehr skizzierend, die Neuzeit eingehender, verbunden mit Lektüre pädagogischer Meisterwerke.

Anthropologie und anschließend allgemeine Erziehungslehre.

3. Deutsch. (*Zimmerli.*) 5 St.

Schillers Leben und Werke. Gelesen und ausführlicher behandelt: Don Karlos, Wallenstein, Jungfrau von Orleans, der Spaziergang, die Glocke. Lyriker und Balladendichter des 19. Jahrhunderts (nach dem „Goldnen Überfluß“). Mittelhochdeutsch: Die Hauptpartien des Nibelungenliedes, Gedichte Walters von der Vogelweide. Grammatik. — Referate. Vortrag selbstgewählter Gedichte. Privatlektüre: Partien aus Schillers Jugenddramen. Auswahl aus seinen Briefen (Lange-wiesche.) 12 Aufsätze.

4. Französisch. (*Frl. Blattner.*) 3 St.

Abschluß der Grammatik. T. Combe: *pauvre Marcel* fertig gelesen. Molière: *Les femmes savantes*. La Fontaine: *Fabeln*. Kursorisch: J. de la Brète: *Mon oncle et mon curé*. Referate. Aufsätze.

5. Geschichte. (*Frl. Flühmann.*) 2 St.

Allgemeine Geschichte vom nordamerikanischen Unabhängigkeitskrieg bis zur Gegenwart.

6. Geographie. (*Dr. Schwere.*) 2 St.

Afrika und Asien in allgemeiner Darstellung. Das schweizerische Alpenland.

Mathematik. (*Dr. Dill*) 4 St.

a) Algebra 2 St. Bürgerliches Rechnen: progressives und retrogrades Kontokorrent. Gesellschaftsrechnungen, Mischungsrechnungen. Gold- und Silberrechnung. Gleichungen zweiten Grades mit mehreren Unbekannten, geometrische und arithmetische Anwendungen. Einführung in das Rechnen mit Logarithmen. Lösen von Textaufgaben.

b) Geometrie. 2 St. Die wichtigsten Sätze über die Proportionalität, Ähnlichkeit der Figuren, reguläre Vielecke in Verbindung mit dem Kreis, Kreismessung. Konstruktionsaufgaben. Trigonometrie: Goniometrie I. Teil.

Stereometrie. Die wichtigsten Sätze über die gegenseitige Lage von Punkten, Geraden und Ebenen im Raume. Oberfläche und Kubikinhalt von Prisma, Zylinder, Pyramide und Kegel. Lösen zahlreicher praktischer Aufgaben.

8. Naturkunde. (*Dr. Schwere.*) 3 St.

Mineralogie: Elemente der Krystallographie. Die allgemeinen Eigenschaften der Minerale. Die wichtigsten Vertreter der verschiedenen Mineralgruppen.

Zoologie: Die Wirbeltiere.

Physik: Mechanik der festen, flüssigen und luftförmigen Körper.

9. Gesang. (*Kutschera.*) 2 St.

1 St. besonders. Repetition und Erweiterung des Stoffes der I. und II. Kl. Intervall- und Akkordlehre. Musikdiktat.

1 St. mit den andern Klassen Chorgesang. s. u. Kl. IV.

10. Kunstzeichnen (im Sommer *Birchmeier*, im Winter *Frl. Spühler*). 2 St.

Zeichnen in ganzer Rundung von Pflanzen, Blumen und Früchten nach Gipsmodellen und nach der Natur. Malübungen nach natürlichen Pflanzen.

11. Turnen. (*Fricker.*) 3 St.

Repetition und Weiterführung der Schritt- und Hüpfarten: Freiübungen. Übungen mit einer Keule. Stabwinden. Ballwerfen. Geräteturnen an den Schaukelringen, am Reck, Barren, Stemmbalken und an der Sprossenwand. Kommandierübungen. Turnspiele und Ausmärsche.

IV. Klasse.

1. Kirchengeschichte. (*Frl. Flühmann.*) 1 St.

Äußere und innere Entwicklung der Kirche im ersten und teilweise im zweiten Zeitraum.

2. Pädagogik. (*Suter.*) 4 St.

a) In 2 Wochenstunden: Schulkunde, besonders des Primarschulwesens: Einrichtung und Ziele, unter Zugrundelegung der einschlägigen eidgenössischen und kantonalen Bestimmungen. — Schulführung: Disziplin und Willensbildung; Gemütsbildung; intellektuelle Bildung. Der Lehrstoff und die wissenschaftliche Weiterbildung des Lehrers. Allgemeine Methodik mit Hervorhebung der Lehrformen.

b) In 2 Wochenstunden (vom II. Quartal an in zwei Parallelen): Lehrübungen erst in der eigenen Klasse, hernach an allen Abteilungen der hiesigen Primarschulen.

c) Während des ganzen Jahres wohnten die Schülerinnen gruppenweise Musterlektionen im Sprach- und Rechenfach bei, im Sommer in einer einklassigen, im Winter in einer zweiklassigen Schulabteilung. Sonstige zahlreiche Schulbesuche, auch auswärts in Sukzessiv- und Gesamtschulen.

Außerdem waren die Schülerinnen angewiesen, im Verlaufe des Jahres während mindestens 8 Tagen Schulbesuche zu machen und sich dabei wo möglich praktisch zu betätigen.

3. Deutsch. (*Zimmerli.*) 5 St.

Goethes Leben und Werke. (Besonders berücksichtigt Iphigenie, Tasso, Faust I.) Die 2. Blütezeit der deutschen Literatur. Lyriker und Balladendichter des 19. Jahrhunderts. Ausgewählte Partien aus dem Nibelungenlied (mhd.) Auswahl aus Parzival (Übersetzung von Simrock). Vorträge. 12 Aufsätze.

4. Französisch. (*Frl. Blattner.*) 3 St.

Fuchs, Prosateurs français: Rousseau, Châteaubriand, M^{me} de Staël, Hugo, George Sand. Dorchain: Dichtungen von La-

martine, Vigny, Hugo u. a. m. Kursorisch: J. Combe, le mari de Jonquille. Referate und freie Vorträge. Repetition einiger Hauptkapitel der Grammatik. Diktate. Aufsätze.

5. Geschichte. (*Frl. Flühmann.*) 3 St.

Schweizergeschichte bis zur Gegenwart. Eingehend: Die Entstehung der achtörtigen Eidgenossenschaft, das XVIII. und XIX. Jahrhundert. Das Zwischenliegende überblicksweise. Nach Möglichkeit Quellenlektüre und Verfassungskunde. Besuch von Vindonissa-Königsfelden und vom Landesmuseum in Zürich.

6. Geographie. (*Dr. Schwere.*) 1 St.

Im Sommer: Geologie mit Exkursionen in die Umgebung.

Im Winter: Die Erde als Himmelskörper. Experimentelle Erläuterung der scheinbaren und wirklichen Bewegungen der Gestirne am Mang'schen Universalapparat, sowie in der Natur.

Mathematik. (*Dr. Dill.*) 3 St.

Arithmetik und Algebra. Arithmetische und geometrische Reihen. Zinseszins-, Renten- und Amortisationsrechnungen.

Stereometrie. Oberfläche und Kubikinhalt von Körpern. Zahlreiche Übungen zum Teil in Verbindung mit Trigonometrie. Repetition mit besonderer Berücksichtigung des Rechenunterrichts an der Volksschule.

Trigonometrie. Die trigonometrischen Funktionen spitzer Winkel. Graphische Darstellung des Verlaufs derselben. Erklärung trigonometrischer Tabellen. Berechnung des rechtwinkligen, gleichschenkligen, gleichseitigen und ungleichseitigen Dreieckes. Sinus- und Cosinussatz. Anwendungen.

8. Naturkunde. (*Dr. Schwere.*) 4 St.

a) Physik. 2 St. Akustik. Optik. Elektrizität bis zur Induktion.

b) Chemie. (Im Sommer 2, im Winter 1 St.) Einführung. Die im täglichen Leben benützten wichtigsten Elemente und ihre Verbindungen. Besprechung der im Haushalt und in der Natur am gewöhnlichsten auftretenden chemischen Vorgänge und Erscheinungen.

c) Praktikum (im Winter 1 St.) Anstellung chemischer und physikalischer Versuche mit einfachen Mitteln für den Unterricht in der Volksschule.

9. Gesundheitslehre. (*Dr. Schmuziger.*) 1 St.

Geschichte der Hygiene (mit bakteriologischen Demonstrationen.) — Organisation der öffentlichen Hygiene in der Schweiz und im Aargau. — Schulhygiene: Allgemeines und Schularztfrage (mit prakt. Übungen über Eintrittsuntersuchung). Hygiene des Schulhauses (Lage, Wasser, Orientierung, Bau, Schulzimmer, Subsellen. Unterrichtshygiene (Schreiben und Schriftarten). —

10. Gesang. (*Kutschera.*) 2 St. 1 St. besonders.

Umkehrungen des Drei- und Vierklanges. Die Modulation.

Dur- und Moll-Tonleiter Intervallenübungen an denselben. Musikdiktat. Ein- und zweistimmige Singübungen nach Wüllner. Solfeggien aus dem 5. Heft R. und B. Kleinere und größere Gesänge von verschiedenen Meistern (ein- und zweistimmig). Zwei- und dreistimmige Chorgesänge. Die vier vorgeschriebenen Lieder. Unisonolieder mit und ohne Klavierbegleitung.

1 St. Chorgesang mit Kl. II und III.

11. Kunstzeichnen. (*Birchmeier* und *Frl. Spühler.*) Im Sommer 2 St., im Winter 1 St.

Im Sommer: Skizzierübungen im Freien. Im Winter: Übungen im Vorzeichnen an der Wandtafel nach dem Lehrplan für das Freihandzeichnen an der Primarschule. Methodik.

12. Turnen. (*Fricker.*) 3 St.

Methodische Behandlung des Übungsstoffes für den Turnunterricht der I. und II. Klasse der aargauischen Gemeindeschulen und desjenigen für das Knabenturnen der II. Stufe und für das Mädchenturnen der I. Stufe. Theoretische Belehrungen über Kommando, Methode, Unterrichtsbetrieb und Anlage von Lektionen. Weiterbilden der Fertigkeit im Geräteturnen. Turnspiele und Ausmärsche. Lehrübungen mit Klassen der städtischen Gemeindeschule und zwar im Sommersemester wöchentlich eine Stunde im Turnen der I. Stufe, im Wintersemester wöchentlich zwei Stunden, eine mit einer Knaben-, die andere mit einer Mädchenklasse.

* * *

Für den in Gruppen von höchstens je vier Schülerinnen erteilten Unterricht in Instrumentalmusik (nach freier Wahl Violinspiel oder Klavier- und Harmoniumspiel) schreibt der Lehrplan folgenden Stufengang vor:

Violinspiel: Strich- und Griffübungen; Körperhaltung; Bogenführung. — Fortsetzung der technischen Studien; Tonleitern; Stricharten — Schwierige Übungen; Einführung der Vorgerückteren in die gebräuchlichen Lagen; leichte Vortragsstücke in der ersten Lage. — Übungsstücke; Liederspiel; Duette.

Klavierspiel: Anschlagübungen; Artikulation; Über- und Untersetzen; leichte ein- und zweistimmige Vortragsstückchen. — Tonleitern; Akkordbrechungen; Arpeggiomotive mit verschiedenen Spannungen; angemessene Etüden und Vortragsstücke; Fortsetzung der technischen Studien; Skalengänge mit chromatischen Fülltönen; Sonatinen; Liederspiel. — Etüden zur Ausbildung des rhythmischen Gefühls und des Vortrages (Pedalgebrauch, Dynamik, Phrasierung); leichtere Sonaten, Variationen etc.

Harmoniumspiel (Schülerinnen der III. und IV. Klasse): Einführung in die Technik des Instrumentes. Dreistimmige Lieder und Choräle. — Studium und Avista-Spiel von vierstimmigen Chorälen und schwierigeren Harmoniumkompositionen; Anleitung zum Transponieren.

* * *

Behandelt wurden im:

Violinspiel (*Wydlar*): I. und II. Kurs.

Körperhaltung, Bogenführung, Strich- und Griffübungen (Hohmann-Heim, Violinschule, I. Heft). — Die Kreuz- und b-Tonarten, Tonleitern, Stricharten, Übungsstücke (Hohmann-Heim, Violinschule, II. und III. Heft) und Violinschule von Joachim und Moser I. Band. Zweite und dritte Lage (Hermann, Lagenschule). Leichtere Vortragsstücke 1.—3. Lage.

Klavierspiel. (*Kutschera*.)

Klavierschule von Oscar Beringer oder H. Germer. Etüden von Czerny (Auswahl). Sonatinen und Sonaten von Clementi, Kuhlau, Haydn, Mozart. Heller op. 47.

Harmoniumspiel:

Harmoniumschule von Stapf, I und II. Teil. Kleinere und größere Vortragsstücke. — Choräle. Choralvorspiele.

Fakultative Fächer.

Französische Konversation. (*Frl. Blattner*.) I. und II. Klasse, je 1 Stunde.

Gespräche aus dem Gebiete des Alltagslebens. Kleine Vorträge der Schülerinnen über Selbsterlebtes. Freie Wiedergabe vorgelesener Erzählungen.

Kunstgeschichte. (*Frl. Flühmann.*) III. Kl. (1 Winterst.) Die Baustyle des Altertums und des Mittelalters. Die Malerei seit der italienischen Renaissance.

IV. Klasse. (1 Sommerstunde). Plastik und Malerei der Renaissance in Italien, Deutschland, den Niederlanden und Spanien.

Kurse für:

Englisch. (*Frl. Blattner.*)

I. Kurs: 3 St. Einführung in die englische Lektüre. Konversation und Grammatik nach Bierbaum I. Lektüre: Grimm, German Household stories (Velh. u. Klas.)

II. Kurs: 3 St. Abschluß und Repetition der Grammatik nach Bierbaum. I. Lektüre: Helen Keller, The Story of my Life. (Velh. u. Klas.)

III. Kurs: 2 St. Dickens: David Copperfield (Flemming) The Pickwick Club. Aus Dammholz, Englische Poesie: Gedichte von Burns und Scott.

IV. Kurs: 1 St. Shakespeare: A Midsummer Night's Dream Act 1 u. 2. Scott: Kenilworth Chapt. I—IV.

In allen Klassen entsprechende schriftliche Übungen.

Italienisch. (*Frl. Flühmann*)

I. Kurs: 3 St. Sophie Heim. Elementarbuch der italienischen Sprache, bis Übung 56. Wesentlich schwache (regelmäßige) Konjugation.

II. Kurs: 3 St. Sophie Heim, Elementarbuch der italienischen Sprache von Übung 57—113. Formenlehre und einiges aus der Syntax. Anfang der unregelmäßigen Verben. Extemporalien und Übersetzungen.

III. Kurs: 2 St. Sophie Heim, Elementarbuch von Übung 116—160. Unregelmäßige und starke Verben. Einiges aus der Syntax. Extemporalien und kleine Aufsätze.

IV. Kurs: 1 St. Einige Übungen aus der Syntax. Lektüre in Meyer und Büelers Chrestomathie, I. und II. Teil. Manzoni, Promessi Sposi, erstes Kapitel (nicht fertig geworden). Übersetzung und mündliche Wiedergabe in italienischer Sprache. Kleine Aufsätze.

Latein. (*Suter.*)

I. Kurs: 3 St. Wanderung durch das alte Italien und die römische Geschichte unter Mitteilung der vollen lateinischen Formen von Orts- und Personennamen. Musterung lateinischer Lehnwörter. — Erster Gang durch die Formenlehre und wesentliche Regeln der Syntax nach Lattmann. Latein. Elementarb. für Sexta. Lektüre: *Fabulae Aesopeae*. *Fabulae Graccorum*.

II. Kurs: 3 St. Erweiterung und Vertiefung der Formenlehre und elementare Syntax nach Lattmanns Übungsbuch für Quinta. Lektüre: Lateinisches Lesebuch für Quinta von Lattmann.

III. Kurs: *vacat.*

IV. Kurs: Im Sommer 2, im Winter 1 St. Beendigung von Lattmanns Latein. Lesebuch für Quinta. Begonnen mit Caesar, Helveterkrieg.

Einzelunterricht in Musik.

Klavierspiel:

Etüden: Czerny, Cramer, Clementi. Heller op. 45, 46 und 47. Daneben, um die Finger-Mechanik möglichst auszugleichen: Oscar Beringers Technische Studien, Vortragsstücke: Sonaten von Mozart und Haydn. Rondos von Dussek und Beethoven, Mendelssohn: Lieder ohne Worte. Verschiedenes von Chopin. Stücke von Schubert. Tschaikowsky: Valse; *Chanson triste*, *Danse Russe*. Rachmaninov: *Petite Suite*, Beethoven: Sonaten op. 3, op. 14, op. 27 usw.

Violinspiel.

Etüden von Kayser, Sonaten von Mozart. Vortragsstücke von Händel, Hermann, Tschetschuli, Goby, Eberhard.

c) Allgemeine Lehrmittel, Sammlungen, Bibliothek.

Der Beschluß, von dem im letzten Jahresbericht (Seite 37) die Rede gewesen, ist seither ausgeführt worden. Zweckdienlich und stilgerecht, fördert der neue Hausrat den Unterricht, erheitert das Gemüt und bildet den Sinn für das Schöne aus. Beim Übergang der Anstalt an den Staat sind auch, was schon seit Jahren sich als dringendes Bedürfnis erwiesen, die besondern Kredite erhöht und einige neue eröffnet worden, so daß nun auch in dieser Hinsicht das Lehrerinnenseminar

in Aarau sich als ebenbürtige Schwester des Seminars in Wettingen sehen lassen darf.

Von bedeutenderen Anschaffungen seien erwähnt:

Für Naturwissenschaften und Geographie:

1. Ein neuer Projektionsapparat, System Berghoff, mit Zusätzen.
2. Ein Reihenbrenner à 4 Flammen und ein Leuchtbrenner.
3. Zwei Kipp'sche Apparate.
4. Ein Modell von *Orchis militaris*.
5. Reh- und Fuchsschädel.
6. Skelette von Mäusebussard und Maulwurf.
7. Entwicklung des Flußkrebse.
8. Spirituspräparate von Blindschleiche, Glatte Natter, Grottenolm.
9. Stichling mit Nest.
10. Metamorphose des Hirschkäfers.
11. Ein Längsschnitt durch das Auge.
12. Oberschenkel mit 2 Gelenkschnitten.
13. Relief der Schweiz von Kümmerly & Frey.
14. Vermehrung der Diapositivsammlung.

Für Mathematik:

Einige Apparate und Instrumente, um den Schülerinnen einen Begriff von der Anwendung der Geometrie im praktischen Leben zu geben. Zu diesem Zwecke wurde oft die Geometrie im „Freien“ unterrichtet und die Lehrsätze durch Abstecken von Figuren und Messen von Strecken und Flächen abgeleitet.

Für Geschichte wurden Karten, für Kunstgeschichte Bilder angeschafft.

Für Fremdsprachen:

Muret-Sanders: Englisch-Wörterbuch, 2 Bände.

Sachs-Villatte: Französisch-deutsches Wörterbuch, 2 Bde.

Diese beiden Werke sind im Schülerinnenzimmer aufgestellt und können von den Schülerinnen jederzeit benutzt werden.

Le Roman Romand Nr. 1—9. 20 Exemplare Dorchain: Poésies lyriques zum Austeilen in der Klasse.

4 Exemplare Bauville: Gringoire, die den Schülerinnen ausgeliehen wurden bei der Theateraufführung der Truppe Roubaud.

Ein großer Teil des für die Bibliothek ausgesetzten Kredites mußte für Ausbesserung schadhafter und Besorgung neuer Einbände verwendet werden. Denn früher hatte vieles, weil die zu knapp bemessenen Mittel nicht ausreichten, verschoben werden müssen. Von der Aufzählung der neuen Erwerbungen wird auch diesmal Umgang genommen. Zwar ist vor einem Jahre auf Frühling 1912 das Erscheinen eines IV. Nachtrag-Kataloges angekündigt worden. Allein die Ausführung wurde durch mehr als einen widrigen Umstand verhindert. Der Umzug und die neue Aufstellung der Bibliothek beanspruchte mehr Zeit und war mit mehr Mühewaltung verbunden, als veranschlagt worden. Dazu kam die Krankheit des bisherigen Bibliothekars und der Übergang des Amtes an einen andern. Übrigens bringt ja der diesjährige Bericht ohnehin eine Beilage. Der Katalog soll, wenn nichts dazwischen kommt, den nächstjährigen begleiten.

Wir sehen darum auch ab von einem Verzeichnis all der austauschweise eingegangenen Programme von Seminarien, Mittel- und Hochschulen, wollen jedoch nicht unterlassen zu versichern, daß uns an der Erhaltung der freundschaftlichen Beziehungen sehr gelegen ist.

Zum Schlusse sprechen wir unsern herzlichen Dank all denen aus, die uns neuerdings durch Schenkungen ihr Wohlwollen bekundet haben: der hohen Erziehungsdirektion; der Firma Sauerländer, Aarau (Dr. A. Geßner-Siegfried, Katalog des kantonalen Antiquariums); dem Allgemeinen Deutschen Sprachverein (für Zusendung seiner Zeitschrift); Herrn Prof. Dr. F. Mühlberg („Der Boden des Aargaus“ und „Das Aargauische Naturhistorische Museum“); Herrn J. Rüefli, Seminarl. in Bern (Lehrbuch der ebenen Trigonometrie); Frl. E. Flühmann, Seminarlehrerin (eine größere Zahl von Bänden über Geschichte, Geographie und Mädchenturten, sowie Zeitschriften); Frau Günther-Zschokke (Bibliothèque Universelle 1905; Mondkarten; Reiser, Erziehung und Unterricht); Herrn Karl Zweifel, Architekt in Lenzburg (Plakat des Lenzburger kantonalen Schützenfestes und Ansichtskarten); unsern frühern Schülerinnen Frl. Adelheid Vogel (für ca. 20 Bändchen aus der deutschen und französischen Literatur und andern Fächern) und Frl. Mühlemann (2 Bändchen Gedichte), sowie unserer Drittklässlerin Emma Müller (Hensel, Die Familie Mendelssohn und Goethes Gedichte).

Den naturhistorischen Sammlungen sind zugewendet worden:

1. Vom Aarg. Oberforstamt: 2 Mappen Flechten und Moose.
2. Von Helene Fischer, II. Sem.: Erdwachs und Steinsalz, sowie Rohpetrol und dessen Fabrikationsprodukte aus Rumänien.
3. Von Grete Fröhlich, II. Sem.: 1 Exemplar von *Scorpio africanus* aus Portug. Ostafrika.
4. Von Rosa Corneli, II. Sem.: 1 Stück Borkenkork und 1 Bündel Halfagras aus Oran.

Auch diese Gaben werden namens der Anstalt verdankt.

Denen aber, die dazu beigetragen, daß die Räume des neuen Schulhauses mit so schönen Bildern geschmückt werden konnten (von denen uns auch ein redlich Teil geworden) mögen die leuchtenden Blicke, mit denen die Jugend sie immer wieder aufs neue betrachtet, befriedigender Lohn sein.

VI. Aus der Schulchronik.

Dem Schlusse des vorigen Schuljahres konnten die beiden ältesten Mitglieder des Lehrkollegiums, Frl. E. Flühmann und der Rektor, nicht beiwohnen. Sie weilten damals zur Erholung südlich von den Alpen. Im Auftrage des Erziehungsdirektors leitete Herr Dr. Schwere als Stellvertreter des Rektors die Patentprüfung, hielt die Zensur ab und ordnete die Aufnahmeprüfung an. Als Examinatoren traten andere in die Lücken.

Nicht weniger als 44 Schülerinnen traten am 7. April aus: 6 aus Klasse I, 4 aus Klasse II, 1 aus Klasse III und 33 aus der obersten Klasse.

Von den letztern waren 3 Institutsschülerinnen. Sie bestanden alle die Fachprüfung, eine in 9, zwei in je 11 Fächern. Bemerkenswert ist, daß das Diplom einer von ihnen auch Noten aufwies für Mathematik und Naturwissenschaft und zwar an beiden Orten die beste.

Zwei studieren gegenwärtig an Universitäten.

30 Seminaristinnen unterzogen sich der Patentprüfung und wurden alle tauglich erfunden. Auch unter ihnen war etwa ein Halbdutzend, dem der Hochschulzauber es antat. Acht dagegen traten in die Haushaltungsschule ein, um den 20-wöchigen Kurs durchzumachen. Im aargauischen Schuldienst haben dauernde oder vorübergehende Anstellung gefunden zwei Dutzend; im Kanton Bern zwei Kandidatinnen. Eine hält sich zur Zeit in Paris auf, eine andere als Erzieherin in Italien und eine hat uns eine Karte aus Nord-Amerika zufliegen lassen.

Mögen alle den Weg zum Glück finden; er führt durch redliche, selbstlose Arbeit für das Wohl der Mitmenschen.

Neu aufgenommen wurden am 13. April in Klasse I 28, wozu dann nach den Ferien, anfangs Mai, noch weitere 3 kamen, sowie eine Institutsschülerin des Vorjahres, die sich entschlossen, die I. Klasse nochmals und zwar als Seminaristin zu durchlaufen. Summa 32 Schülerinnen, wovon 22 Seminaristinnen und 10 Institutsschülerinnen (1 Aspirantin war wegen starker Kurzsichtigkeit zur Prüfung nicht zugelassen worden, eine andere wurde wegen ungenügenden Leistungen abgewiesen.

Einer aus der französischen Schweiz kommenden Aspirantin für die II. Inst. hatte man den Eintritt gestattet, sie konnte aber wegen Erkrankung keinen Gebrauch davon machen. Dagegen wurden im Laufe des Jahres zwei andere Töchter zu dieser Klasse zugelassen.

Für die IV. Klasse Seminar endlich bestanden die ordentliche Aufnahmeprüfung mit Erfolg 2 Aspirantinnen.

Im ganzen betrug also der Zuwachs 35.

Am 21. April wurde als sechster Hauptlehrer für den gesamten Unterricht im Deutschen und für Geschichte in den Klassen I und II aus 17 Bewerbern und Bewerberinnen gewählt Herr Samuel Zimmerli von Brittnau, geboren 1871.

Herr Z. durchlief nach der Primar- und Bezirksschule das Seminar Wettingen und erwarb sich das Patent als Primar-

lehrer. Von 1894 an studierte er 5 Semester an den Universitäten Zürich und Berlin. 1897 bestand er das aargauische Bezirkslehrer-Examen in Deutsch, Geschichte und Geographie, durchwegs mit der besten Note. Es folgte eine vieljährige Praxis als Bezirkslehrer, erst in Muri, dann in Aarau. Daneben betätigte sich Z. an erstem Ort als Inspektor von Gemeindeschulen. In Aarau aber erteilte er von 1901 an als Hilfslehrer in einer Klasse des Lehrerinnenseminars den Unterricht im Deutschen und zwar abwechselnd auf allen Stufen. Von 1908 an wurden die akademischen Studien in Zürich wieder aufgenommen und bis zur Wahl als Seminarlehrer fortgesetzt.

Am 1. Mai fand, zum letzten Mal im Singsaal des alten Hauses, die Eröffnung des neuen Schuljahres statt.

Wenn jeder Beginn etwas Ahnungsvolles hat und das Herz bewegt, so waren diesmal der Gründe genug, eine außergewöhnliche Stimmung hervorzurufen. Nach längerer Trennung sahen die alten Kolleginnen und Kollegen sich wieder zu gemeinsamem Wirken vereint. Durch den Beitritt eines neuen Hauptlehrers war der Kreis derjenigen, welche der Anstalt ganz angehören und auch außerhalb der Schulstunden ihr Teil der Obsorge übernehmen, erweitert. Dazu der durch den neuen Vertrag gesicherte Bestand und der Ausblick nach dem gelobten Land, dem von stolzer Höhe winkenden Zelglischulhaus, in welchem die beiden Lehrerinnen jetzt schon schöne helle und luftige Lehrzimmer beziehen, wir ändern über ein Kurzes zu bekommen hoffen durften.

Bald darauf trat die Versuchung an uns heran, durch Aufnahme von Jünglingen die Frequenz unserer Anstalt bedeutend zu steigern. Wir übersahen, da die Frage in der Konferenz behandelt wurde, nicht, daß uns aus der Neuerung auch noch andere Vorteile erwachsen könnten. Aber auch gewichtige Bedenken wurden geäußert, vor allem wegen der so wie so schon beschränkten räumlichen Verhältnisse. Wenn letztere

und die Scheu vor Mehrausgaben eine Parallelisierung nicht gestattet, so könnte leicht der Fall eintreten, daß wir gut ausgewiesene Mädchen abweisen müßten, um dafür mittelmäßig begabte und vorgebildete Knaben einzutauschen. Wie es diesen, die jedenfalls die Minderheit bildeten, bei der Coeducation ginge, darüber fehle jegliche Erfahrung. Eine andere Lösung der Frage liege doch näher. Da voraussichtlich männliche Aspiranten nur aus Aarau und Umgebung sich einstellen würden, so möge man diesen den Rat geben, die ersten zwei oder drei Klassen der Kantonsschule zu besuchen und dann ihre pädagogische Ausbildung in Wettingen abzuschließen.

Die Kunde, daß das Lehrerinnenseminar und Töchterinstitut verstaatlicht worden und seinen Sitz in der Akropolis aufgeschlagen, dringt in immer weitere Kreise.

Wir werden um Zusendung von Stunden- und Lehrplan etc. ersucht und bekommen Besuche. So z. B. im Mai von Frl. Dr. Graf aus Bern, welche die hiesige Einrichtung kennen zu lernen wünschte.

In den Tagen vom 7.—9. Juni wurden beim schönsten Wetter die Schulreisen in 4 Abteilungen ausgeführt. Wir lassen darüber den Leitern das Wort.

I. Klasse. Linthal-Klausenpaß-Vierwaldstättersee-Zugersee-Zugerberg-Zürichsee.

Begleiter: K. Fricker, G. Bolliger und Frl. Fuchsli.

Die Tour über den Klausenpaß wurde in früheren Jahren schon wiederholt ausgeführt und auch einläßlich beschrieben, weshalb sie hier nur kurz skizziert sei. Bahnfahrt bis Linthal, Mittagessen im Hotel Raben, Übernachten im Hotel Wilhelm Tell auf Urnerboden, Znüni auf Klausenpaßhöhe, Mittagessen im Posthaus Urigen, zweites Übernachten in Flüelen.

Der dritte Tag brachte uns eine wunderschöne Morgenfahrt auf dem Vierwaldstättersee bis Brunnen. Nach einem kleinen Abstecher auf die Axenstrasse folgte eine Bahnfahrt bis Immen-

see und dann die Fahrt quer über den Zugersee bis Walchwil. Von hier aus etwas mühsamer Aufstieg bei drückender Gewitterschwüle auf den Zugerberg. Dasselbst Mittagessen auf Felsenegg während eines leichten Gewitterregens und hierauf Talfahrt auf der Zugerbergbahn nach Zug, kurze Besichtigung der Stadt, dann Eisenbahnfahrt bis Thalwil. Im Hotel Krone daselbst fanden wir vorzügliche Aufnahme bei einem wohl-schmeckenden Abendimbis. Unterdessen hatte es in Strömen zu regnen begonnen, so daß die Seefahrt, die dritte des heutigen Tages, bis Zürich uns keinen großen Genuß mehr bieten konnte, aber gleichwohl ausgeführt werden mußte. Wenn uns dadurch auch versagt wurde, alle die Schönheiten der in diesen drei Tagen durchwanderten Natur voll zu genießen, dürfen wir doch auf eine glücklich und froh verlaufene Reise zurückblicken.

II. Klasse. Brünig-Meiringen-Große und Kleine Scheidegg-Lauterbrunnen.

Begleiter: Dr. Dill, Frl. Bolliger und Frl. J. Frey.

In die schönste Gegend des Berner oberlandes zog es uns dies Jahr, um dem Lawinendonner und dem Krachen der Gletscher zuzuhören. Von schönstem Wetter begünstigt überschritten wir von Meiringen aus die große und dann die kleine Scheidegg, teils zu Fuß, teils per Bahn. Wir kehrten über Interlaken und Bern nach Hause zurück. Die Tour gelang in allen Teilen aufs beste. Da diese Reise bereits in einem früheren Jahre ausgeführt und beschrieben wurde, ist eine Detailbeschreibung nicht mehr nötig. Als neue Sehenswürdigkeit ist einzig die „Weißbachschlucht“ bei Rosenlauibad zu erwähnen, welche in großartigster Weise die Erosion durch Eis, Gestein und Wasser veranschaulicht. Die Schlucht ist durch solide Wege und Brücken leicht begehbar gemacht. D.

III. Klasse. Aarau-Kandersteg-Gemmi-Sitten-Lausanne-Aarau. 20 Schülerinnen.

Begleiter: S. Zimmerli, Frau Dr. Fischer, Frau Breuninger.

Die Gemmitour ist schon so oft ausgeführt und beschrieben worden, daß füglich auf eine zusammenhängende Schilderung unserer Erlebnisse verzichtet werden kann.

Es ist, als ob der Gemmiberg den fröhlichen Schülerinnen-scharen aus Aarau, die von Zeit zu Zeit über seinen Rücken klettern, besonders gewogen sei, denn immer lachte dem Unternehmen ein wolkenloser Himmel; uns schon auf der Fahrt durchs schöne Bernbiet, daß wir von Anfang an das volle Glück heiterster Reiselust genossen, das sich noch ununterbrochen steigerte; denn als unsere erwartungsfrohe Schar um die Mittagsstunde an den Fuß des Alpenwalls gelangte, folgte Überraschung auf Überraschung.

Am Bahnhof in Frutigen erwarteten uns 3 Zweispänner, vom Oberingenieur am Lötschberg, Herrn Rothpletz, entgegengesandt, um uns die ermüdende Wanderung auf der staubigen Landstraße zu ersparen. So wurden wir sanft und mühelos in die immer reicher sich öffnenden Wunder der Bergwelt hineingetragen, bis nach Kandersteg, dem Ziel des ersten Tages.

Auf diese Weise wurde es uns möglich, nicht nur das Märchenbild des Blausees zu genießen, sondern auch die düstere Erhabenheit des Öschinensees und am Abend nach dem Nachtessen die interessanten Demonstrationen und Erklärungen des Herrn Rothpletz auf einer Wanderung durch das kleine Städtlein all der Werkstätten und andern Gebäulichkeiten, die dem Tunnelbau gedient hatten. Wir benützen den Anlaß, dem liebenswürdigsten aller Oberingenieure auch an dieser Stelle den herzlichsten Dank auszusprechen für alles Schöne, das uns durch ihn zu teil geworden.

Schön wie der erste, war der zweite Tag. Den Höhepunkt des Genusses bot der Augenblick, wo wir auf der Höhe des Passes plötzlich in überwältigender Majestät die Walliser Riesen vor uns dastehen sahen, und nach einiger Zeit wortlosen

Stauern des Blick von Fels, Eis und Firn hinabglitt zu dem lieblichen Idyll des grünen Talkessels von Leuk zu unsern Füßen, tausend Meter unter uns. Und ein Genuß für sich war es, die freudigerregten oder in versonnenes Schauen versunkenen Augen der Bergsteigerinnen anzusehen, die soeben eine recht anstrengende mehrstündige Schneewanderung überstanden, aber jetzt alle Müdigkeit vergessen hatten.

Nicht zu den Genüssen der Reise zählen werden viele von den Teilnehmerinnen die Wagenfahrt vom Leukerbad nach Leuk hinunter durch die wildromantische Dalaschlucht, weil die wirklich etwas schmal und leicht gebauten Wagen ängstliche Gemüter fürchten ließen, es drohe uns ein Sturz in die schwarzen Abgründe zur Seite der schmalen Straße. Die Furcht war unbegründet; die Wagen sind stärker als sie aussehen, die Pferde vertraut und die Wagenlenker ihrer Sache sicher.

Der dritte Tag brachte uns die Fahrt von Sitten zum Genfersee, den Besuch des Schlosses Chillon, die schöne Seefahrt von Montreux nach Ouchy, einen Gang durch die Hauptstadt der Waadt und endlich die lange Heimfahrt über Neuenburg-Biel.

Für eine künftige Gemmireise möchte ich empfehlen, von Montreux aus die Berner Oberlandbahn zu benützen. Diese Fahrt wäre ein stimmungsvollerer Abschluß der Reise, als der Besuch von Lausanne, für den Leib und Seele unter diesen Umständen nicht eingerichtet sind. Z.

IV. Klasse. Gotthard-Lugano-Salvatore-Melide-Ponte Tresa-Luino-Locarno-Val Maggia.

Begleiter: Dr. Schwere und Frau.

Eine Fahrt von 8 Stunden ist lang, aber Genüsse und Bilder, wie sie die Gotthardroute zu bieten vermag, sorgen in reichem Maße für Kurzweil. So stiegen wir denn, unsererer 30, nachmittags 3 Uhr, lustig und frisch fast wie am Morgen, in Lugano aus und wanderten dem Paradiso zu, um im Hotel

zur Post Quartier zu nehmen. Nach einem kurzen Abendimbiß durchfurchten wir in zwei Motorbooten den tiefblauen Luganersee bis Gandria — das war improvisiert, der Jubel daher um so lauter — um den Weg zu Fuß nur einmal machen zu müssen. Schülerinnen müssen diese an Naturschönheiten so reiche Küstenlandschaft bei einer Reise nach der insubrischen Seenzone gesehen haben. Nach dem sehnlich erwarteten Nachtessen war freier Ausgang in Gruppen, um 10 Uhr Lichterlöschen.

Schon sehr früh regte sich wieder Leben. Und was für ein Tag das war! Nach dem Frühstück ging's nach dem Salvatore. Herr Direktor Schatzmann — ein Aarauer — hatte den landskräftigen Scholaren mit der allzeit blutarmen Reisekasse einen billigen Extrazug arrangiert. Die immer mehr sich weitende Aussicht bei der Bergfahrt oder gar das Panorama auf der Höhe zu schildern, muß der Berichterstatter unterlassen. Hauptsache ist ja, daß all die herrlichen Bilder und tiefen Eindrücke, wenn auch mit der Zeit verblassen, doch nie vergessen werden. Es wurde uns versichert, daß z. B. die Walliser Alpen sich selten in einer so wunderbaren Pracht zeigten, wie an diesem Tage. Volle 4 Stunden, umflutet vom herrlichsten Sonnenschein, konnten wir diese Schönheiten auf uns wirken lassen und ein mitgebrachtes Picknick einnehmen. Um 12 Uhr begann der Abstieg nach Melide. Auf dem Wege bot sich reichlich Gelegenheit, sowohl auf die interessanten Pflanzenformen als auch den geologischen Aufbau des Salvatore hinzuweisen, dessen Dolomite in steilen Wänden jäh zum See abfallen und dessen rote Porphyre den Baustein zum Dörfchen Carona, das wir passierten, geliefert hatten. Nach kurzer Rast in Melide nahm uns um 3 Uhr das Schiff nach Ponte Tresa auf. In Porto Ceresio — auf italienischer Erde — spielte sich im Laufe weniger Minuten eine rührende Episode ab: Ein zweites Schiff mit einer Kinderschar und ihren Be-

gleitern läuft im Hafen ein, es war die deutsche Schule der G. B. von Chiasso. Nach beidseitiger stürmischer Begrüßung steigt ein Vaterlandslied von unserer Vierten und gleich darauf, als Antwort, aus vielen frohen Kinderkehlen „In der Heimat ist es schön“, dirigiert von ihrem Lehrer. Dann Abfahrt und endloses Tücherschwenken. Nach echt italienischer Eisenbahnfahrt von Ponte Tresa nach Luino langte es gerade noch zu einem „five o'clock tea“, dann eine herrliche Abendfahrt bei sanftem Zephir nach Locarno. Im Hotel Bahnhof waren wir trefflich aufgehoben und nach dem flotten Nachtessen folgte eine fröhliche Unterhaltung mit lustigem Spiel.

Nach zeitiger Tagwache stiegen wir zum aussichtsreichen Kloster Madonna del Sasso, von wo man einen prächtigen Ausblick auf die Tessinmündung, das gewaltige Maggiadelta und deren kostspieligen Korrekturen hat. In der Kirche bewunderten wir die berühmte „Grablegung Christi“ von Ciseri. Nach der Morgentour mundete das Frühstück doppelt gut. Ein ansehnlicher Trupp von Rüstigen folgte hernach dem Lehrer auf einer Exkursion ins Val Maggia, wo hinter Ponte Brolla ein hübscher Einblick in dieses imposante Erosionstal des Tessiner Gneissmassivs sich gewinnen läßt. Bei der Rückkehr stießen bereits bleierne Wolken von SW. auf, die uns während des Mittagessens in Gestalt eines majestätischen Gewitters eine willkommene Kühlung brachten. Alsbald schaute wieder der tiefblaue Himmel auf uns herab, sodaß den Schülerinnen reichlich Zeit blieb, noch die Stadt und das bunte Getriebe am See und in den Straßen sich zu besehen.

Um 4 Uhr mußten wir den sonnigen Süden verlassen und unter Sang und Spiel ohne Unterlaß erreichten wir abends 10 Uhr wohlbehalten wieder unser liebes Aarau. Sch.

In der Sitzung der Seminarkommission vom 10. Juli wurde Herr H. Bolliger, Lehrer an der städtischen Primarschule als Schreiblehrer unserer Anstalt gewählt,

Gleichzeitig konnte der Vorsitzende der Behörde die erfreuliche Mitteilung machen, daß, dank dem freigebigen Entgegenkommen des Stadtrates von Aarau die Einrichtung eines Schulgartens gesichert sei. —

Die Schlußzensur, Mittwoch den 12. Juli vormittags 11 Uhr im Singsaal, gestaltete sich zu einer würdigen Abschiedsfeier vom alten Schulhaus. Die Schülerinnen hatten alles, so weit man nur blicken konnte: im Saale selbst, in den Gängen, ob den Türen, mit frischem Grün verziert. Zum letzten Male rauschten Melodien durch den Raum. In einer kurzen Ansprache gab der Rektor den Gefühlen Ausdruck, die wohl aller Herzen bewegten.

Es sei schön und lobenswert von den Schülerinnen, sagte er, daß sie Pietät auch gegenüber der Stätte bekundeten, wo sie Schutz und Schirm gefunden und sich heimelig gefühlt. Das alte Haus habe doch auch seine guten Seiten gehabt. Das hätten wir Alten so recht vor 15 Jahren, da wir eingezogen, empfunden. In den ersten 3 Jahren ihres Bestehens in einem alten, undichten Fabrikgebäude untergebracht, sei die Anstalt 1875 wohl in ein großes und schönes Haus, das neue städtische Schulhaus an der Bahnhofstraße, übersiedelt, aber wie sie sich während der 12 Jahre, die sie dort verblieben, immer mehr entwickelte, sei es ihr in den wenigen, ihr angewiesenen Räumen immer enger und banger geworden. Man habe es darum geradezu als eine Erlösung begrüßt, da sie die alte Kantonsschule habe beziehen dürfen. Da hätten wir doch zwei Stockwerke ganz zu eigen gehabt, und der Stadtrat habe keine Kosten gescheut, sie für uns renovieren zu lassen.

Seither seien nun wieder 15 Jahre verflossen. Viele liebe und schöne Erinnerungen knüpften sich an diese ehrwürdigen

Hallen und ganz besonders an den Raum, in dem wir noch einmal vereint seien.

Da seien im Laufe der Jahre Partien aus den Werken der größten dramatischen Dichter: eines Lessing, eines Shakespeare aufgeführt, da sei eine Schillerfeier abgehalten worden; da habe so manche herzerquickende Weihnachtsfeier stattgefunden. „Wo wird uns Chidher, der ewig junge, in — nicht fünfhundert, sondern nur 25 oder 20 Jahren treffen?“ —

Zur Verteilung an die ganze Lehrerschaft und all unsere Schülerinnen kam als Geschenk des Stadtrates die in dessen Auftrag von Frl. Martha Reimann, einer frühern Seminaristin, verfaßte Festschrift. Das ist eine gründliche und mit ersichtlicher Liebe ausgeführte Arbeit, in welcher die Geschichte der Aarauer Schulhäuser vor uns aufgerollt wird, und die Firma Sauerländer hat sie, wie nicht anders zu erwarten war, prächtig ausgestattet.

Am Maienzug, Freitag den 14. Juli, fand die feierliche Übergabe des in allen Teilen so wohl gelungenen Gebäudes statt.

Es folgten, bis zum 15. August, die Sommerferien. Gut, daß man wenigstens während eines Teils derselben ein wenig aufatmen und Reservestoffe für kommende Strapazen sammeln konnte. Der Berichterstatter weiß auch ein Wörtchen davon zu erzählen. Im ersten Quartal hatte Bibliothek und Archiv noch nicht ins Zelglischulhaus hinaufgeschafft werden können, weil die Lokalitäten, in die sie kommen sollten, noch nicht ganz in Stand gestellt waren. Und ein paar Tage vor Beginn des zweiten Quartals, also noch in den Ferien, kam Ordre, die Räumung des Rektoratzimmers müsse alsbald vorgenommen werden, und bald darauf erging es ebenso mit der Bibliothek. Wer schon mit solchen Dingen sich hat befassen müssen, kann sich vorstellen, was das zu tun gab. Und wohl gemerkt: es mußte neben der Lehr- und Amtstätigkeit besorgt werden. Dann kam der Auftrag, von allem, was im alten Gebäude zu-

rückgelassen worden: den Schulbänken, Pulten, Tischen, Stühlen, Schränken, Gestellen u. s. w. ein Inventar aufzunehmen und über die Verwendung ein Gutachten abzugeben. Die „Freistunden“ aber wurden fast Woche für Woche durch lange Konferenzen in Beschlag genommen, in denen, wie später noch ausgeführt werden soll, auftragsgemäß Vorlagen zuhanden der Seminarkommission entworfen und beraten wurden.

Nein, bei solchem Drängen und Jagen hört nicht nur die Gemütlichkeit, es hört überhaupt ein ersprießliches Schulhalten auf.

Es hörte wirklich auf, unerwartet stand das Räderwerk still.

Das Platzkomitee für die kantonale landwirtschaftliche Ausstellung hatte Überlassung unserer Schulräume vom 24. September an begehrt. Mit Mühe erlangten wir durch Vermittlung des Stadtrates einen Aufschub bis Ende Monats. Dann waren wir genötigt, die Schülerinnen zu entlassen.

Auf Ende des Semesters reichte der Lehrer des Kunstzeichnens, Herr A. Birchmeier, aus Gesundheitsgründen seine Entlassung ein.

Hier mag auch erwähnt werden, daß wir eine Tochter, die mit Beginn des II. Semesters in unsere IV. Klasse einzutreten wünschte, nicht zur Aufnahmeprüfung zuließen, sondern ihr den Rat gaben, sich im nächsten Frühling anzumelden und alsdann die Akten vollständig einzusenden. Im Verlaufe des letzten Kurses können wir unmöglich noch neue Schülerinnen aufnehmen. Es weist ja das Wissen solcher Nachzüglerinnen doch gewöhnlich Lücken auf, zum mindesten sind Partien in den früher von ihnen besuchten Anstalten anders behandelt worden. Durch Zulassung übernehme man die Verpflichtung, ihnen nachzuhelfen, und es würden darob die regelmäßigen Schülerinnen, d. h. die, welche unsere Anstalt von unten auf besucht, leicht verkürzt.

Die Herbstferien dauerten vom 30. September bis zum 30. Oktober.

Mitten drin war's, daß die Anzeige vom Tode einer unserer Schülerinnen, der Elise Siegrist von Oberbözberg, an den Rektor gelangte, leider zu spät, als daß er auch nur die in der Nähe weilenden Lehrer und Mitschüler hätte benachrichtigen können. Er selber, als Rekonvaleszent, durfte nicht daran denken, den langen und mühsamen Weg unter die Füße zu nehmen. So war denn unsere Anstalt bei der Bestattung nicht vertreten. Der Rektor mußte sich darauf beschränken, den Hinterlassenen brieflich unser Beileid auszusprechen.

Worte der Erinnerung widmete er dann der Verstorbenen bei der Eröffnung des III. Quartals.

Anknüpfend an den schönen Nachruf, der in einem der Tagesblätter erschienen, und dem man entnehmen konnte, wie großer Liebe sich die Heimgegangene von seiten all derer, die sie näher kannten, erfreute, und unter wie großer Teilnahme sie beerdigt worden, bezeugte er, daß sie auch bei uns durch Fleiß und Leistungen zu den besten der Klasse gehörte.

„Auf ihr Gemüt hat die letzte Karte, die sie mir am 16. September von Heiligenschwendi aus geschrieben, ein gar schönes Licht geworfen. Diese Karte, sozusagen ihr Vermächtnis an uns, lautet:

„Vielleicht haben Sie von meiner Klasse vernommen, daß ich im Berner Oberland bin. S'ist schön mitten in der Alpenwelt. Ich würde aber doch lieber ins neue Schulhaus eingezogen sein und dort weilen. Ich glaube es bessert so langsam. Hoffentlich muß ich nicht gar zu lange hier oben sein. Die besten Grüße an Sie, sowie an die verehrte Lehrerschaft. E. S.“

Am 1. Oktober habe ich ihr dann noch eine Karte geschrieben und ihr Mut zugesprochen; am 15. Oktober hat sie infolge einer Hirnhautentzündung, die zur Lungenkrankheit hinzutrat, ihr kurzes, aber in seiner Art doch so schönes

Erdendasein beschlossen. Wir werden die liebe Schülerin in treuem Andenken behalten.“

Qui s'excuse, s'accuse.

Gleichwohl möchte ich verhüten, daß Fernstehende — die Eltern und Bekannten tun es nicht — der Schule die Schuld an dem bedauerlichen Falle aufbürdeten.

Elise Siegrist war, wie auch der Verfasser des oben erwähnten Nekrologes erwähnt, von zarter Konstitution. Mit Feuereifer gab sie sich, wie eben dort zu lesen steht, ihren Studien hin. Die liebe Elise habe mit Feuereifer für die Schule geglüht, schrieb mir auch die Mutter.

Und nun höre man, daß diese Tochter außer den obligatorischen Stunden noch 2 fakultative Fächer besuchte, französische Konversation mit 1 und Englisch mit 3 Wochenstunden. Ja, im Mai 1911 stellte sie an die Lehrerschaft das Gesuch, zum Violinspiel auch noch das Klavierspiel erlernen zu dürfen. Es wurde ihr aber der Rat erteilt, darauf zu verzichten, oder dann Englisch aufzugeben. Die Lehrerschaft darf also sagen, daß sie, so viel an ihr lag, getan. Es soll ihr aber ein neues Memento sein, der zu starken Belastung mit Schulstunden und Hausarbeit zu steuern, selbst wenn es gegen Wunsch und Willen der Schülerinnen geschehen müßte.

Auch den letztern sprach der Rektor wieder allen Ernstes zu, weiß Gott, zum wie vielen Male. Seine Schulreden zu veröffentlichen widerstrebt ihm, aber es gibt Dinge, die man nicht oft genug wiederholen und den jungen Leuten vor die Augen halten kann.

„Gewiß ist der Eifer etwas Löbliches“, so ungefähr äußerte er sich, „aber zu straff sollte der Bogen nicht gespannt werden und zu lange sollte so intensive Arbeit nicht andauern. Auf sie sollte regelmäßig Ruhe und Erholung folgen. Namentlich schlafen solltet Ihr, mindestens 8 Stunden. Schlaf kräftigt

am meisten den Körper wieder und macht ihn widerstandsfähig. Das Heer der Erzeuger von Krankheiten, des Würgengels Tuberkulose vor allen, können wir nie aus der Welt schaffen, aber so festigen können und sollen wir unsern Leib bei Zeiten, daß ihm Miasmen und Mikroben nichts anhaben können.

Das sagen Euch alle Ärzte. Ich kenne deren einen, der schon Riesiges geleistet hat und noch immer leistet. Ich weiß aber auch, daß er regelmäßig seine 8 Stunden schläft. Ich habe es an mir selber erfahren: so recht wohl fühle ich mich wieder und bin rüstig und arbeite tüchtig nach einem ausreichenden Schläfe.

Kommt mir also nicht mit der Ausrede: Das wäre Zeitverlust! Arbeit, zumal die geistige, kann nicht nur so nach der Uhr gemessen werden, und die Meinung ist falsch, daß Stunde um Stunde gleich viel, daß folglich in 3 Stunden gerade das Dreifache von dem geleistet werde, was man in einer einzigen fertig bringt. Bestrebt Euch, Eure Aufgaben energisch und in raschem Zuge zu lösen, und dann ruht auch völlig und in ergiebiger Weise aus! Laßt aber, was ich Euch da sage, nicht nur zum einen Ohr ein und zum andern aus, oder begnügt Euch, unter einander zu tuscheln: Der Rektor hat gut sagen, er weiß eben nicht, wie viel Hausaufgaben wir haben!

Nun so sagt es doch! Es ist Lehrerinnen und Lehrern leid genug, daß sie nur selten einmal und zufälligerweise, auf Umwegen, vernehmen, die Mädchen hätten Tag und Nacht ohne Ende zu arbeiten. Warum sagt Ihr's den Lehrern nicht offen heraus? Wozu habt Ihr denn die „Aufseherinnen“, denen ich, beiläufig gesagt, lieber den Namen „Oberinnen“ oder „Vertreterinnen“ gäbe? Könnt Ihr nicht durch sie Eure Klagen anbringen?

Der Mensch hat nach der Sittenlehre auch Pflichten gegen sich selbst, und dazu gehört die Sorge für seine Gesundheit und sein Leben.

Glaubt mir auch: Es ist das redliche Bestreben Eurer Lehrerinnen und Lehrer, Euch gesund zu erhalten. Sie sind das Euch und Euern Eltern schuldig; sie sind es schuldig dem Gemeinwesen, das die großen Opfer für die Anstalt bringt, um leistungsfähige Lehrerinnen zu bekommen. Und bedingt ist die Leistungsfähigkeit insbesondere auch durch die körperliche Gesundheit und Frische.“

Da für den zurückgetretenen Zeichenlehrer noch keine Neuwahl getroffen war, so mußte für Stellvertretung gesorgt werden. Mit verdankenswerter Bereitwilligkeit übernahm die Stunden unsere frühere Schülerin Frl. Anna Spühler und hat sie bis zu Ende des Schuljahres erteilt. —

Samstag den 23. Dezember, nachmittags, wurde unter großer Beteiligung von alt und jung das 40jährige Bestehen unserer Anstalt und die 25jährige Amtstätigkeit des Rektors gefeiert. Damit schloß zugleich das III. Quartal und begannen Weihnachts- und Neujahrsferien.

Am 8. Januar 1912 wurde die Arbeit wieder aufgenommen.

Eine höchst erfreuliche Bescherung ward Schülerinnen und Lehrern zu teil in Form der Unfallversicherung, welche die hohe Landesregierung zu ihren Gunsten mit dem Aarg. Versicherungsamte vereinbart hatte.

Am 12. Januar wurde der von den Aufsichtsbehörden der Kantonsschule und des Lehrerinnenseminars und vom Erziehungsrate als Nachfolger Birchmeiers vorgeschlagene Herr Adolf Weibel vom hohen Regierungsrate bestätigt. Herr Weibel, der jetzt anfangs der vierziger Jahre steht, hat nach solider, allgemeiner und tüchtiger Fachbildung seit 1897, also 15 Jahre, mit Hingebung und methodischem Geschick an der Bezirksschule Aarau unterrichtet. Daneben hat er aber auch als ausübender Künstler Anerkennung gefunden. Sein neues Amt an der Kantonsschule und am Lehrerinnenseminar wird er mit Beginn des Schuljahres 1912/13 antreten. —

Am 16. Januar wählte die Lehrerversammlung als Bibliothekar Herrn S. Zimmerli und als Mitglieder der Bibliothekskommission Frä. A. Blattner und Herrn Dr. S. Schwere.

Das letzte Quartal ist das längste und mühsamste. Schon seit Jahren ist man darum bestrebt gewesen, den Schülerinnen es irgendwie zu erleichtern und zu verkürzen. Man hat angefangen, in dem mittlern und schwersten Monat, dem Februar, einen allgemeinen und von Aufgaben freien Urlaub zu geben, vom Freitag Abend bis zum folgenden Montag Abend. So geschah es auch im abgewichenen Jahre. Der obersten Klasse, die auf das bevorstehende Examen hin oft mehr schantzt, als Lehrer und Experten verlangen und überhaupt vernünftig ist, suchte der Rektor dadurch entgegenzukommen, daß er mit ihr, ebenfalls im Februar, Schulbesuche auf der Landschaft draußen machte. Das sind jeweilen vergnügte, Sorgen zerstreuende Fahrten. Die diesjährigen werden den Teilnehmerinnen auch noch um der Naturphänomene willen lange in Erinnerung bleiben. Denn mußten wir in den ersten Tagen des Monats durch tiefen Schnee waten und ergözten uns an den Schneeballschlachten der Dorfjugend, so führte am 27. der Weg von der Station Schinznach aus übers Birrfeld nach Scherz und von dort nach Habsburg an sonnigen, grünenden und blühenden Fluren vorbei. —

Wenn der Chronist nun zum Schlusse noch kurz andeutet (denn das Maß ist voll und der Buchdrucker drängt!), daß im Verlaufe des Jahres entworfen, in fast zahllosen Lehrerversammlungen beraten und der Seminarkommission unterbreitet werden mußten ein neues Reglement, ein neuer Lehrplan, ein Statut über Aufnahmebedingungen, eine Vorlage über Einrichtung einer Übungsschule, von weniger wichtigen Gutachten zu schweigen; und wenn er nebenbei erwähnt, daß zuerst er selber für ein paar Tage bettlägerig wurde, nachher Frä. Flühmann 3 Wochen krankheitshalber aussetzen mußte, für

die in Frl. Dr. Fr. Humbel, auch einer unserer „Früheren,“ sich glücklicher Weise ein tüchtiger Ersatz fand, und wenn er endlich melden kann, daß Frl. Flühmann und der Rektor wieder ordentlich hergestellt und aktiv sind — so wird man einigermaßen eine Vorstellung von dem bewegtesten aller Schuljahre gewonnen haben und uns begreifen, daß wir es trotz der Freuden, die es auch im Gefolge gehabt hat, doch nicht zurückwünschen.

VII. Der Schulreisefonds.

Stand am 31. Dezember 1910	. . .	Fr. 2,857. 15
1911 März 31. Zins	„ 113. 30
1911 Juni 14. Geschenk des Herrn Otto Lanz in Wattwil*	„ 100. —
1911 Dezember 31. Zins	„ 91. 70
Stand am 31. Dezember 1911	. . .	<u>Fr. 3,162. 15</u>

* „Um Ihnen meine Anerkennung und Sympathie für Ihre so trefflich geleitete Anstalt zu beweisen“.

Am 23. Dezember 1911 sind uns ferner von Herrn Stadtammann Hässig namens der Erbschaft übergeben worden Fr. 100.— „zur Erinnerung an Frau Marie Häfner-Hässig“.

Wir verdanken diese Geschenke nicht bloß ihres Geldwertes, sondern auch der Gesinnung wegen, die sie bekunden.

2

Der Schulgarten am Seminar.

Von

Dr. S. Schwere,

Lehrer am Seminar und Institut.

Siegfr.

THE NATIONAL ARCHIVES

Mit der völligen Verstaatlichung unserer Anstalt und ihrer Unterbringung in neue, modernen Anforderungen entsprechende Räume, ist der Schule auch eine zeitgemäße Anlage angegliedert worden — der *Schulgarten*. Ich verzichte darauf, Wasser in den Rhein zu tragen und die Vorzüge von Schulgärten für den heutigen botanischen Unterrichtsbetrieb nochmals weitgehend zu erörtern, zu einer Zeit, in der die praktische Betätigung der Schüler immer mehr in den Vordergrund gerückt wird.

Die Wünschbarkeit eines solchen habe ich an anderen Orten darzulegen mich bemüht und übrigens wird der Leser später sehen, in welcher Weise wir den Garten in Zukunft zu verwerten gedenken.

Vor allem sollen meine Ausführungen eine kurze *Berichterstattung* sein, zu der ich von Amtes wegen den Behörden gegenüber verpflichtet bin.

Zum bessern Verständnis und im Interesse der Übersichtlichkeit habe ich einen Plan in 1:100 beigegeben und bespreche zunächst die *Entstehung*, dann die *Anlage* und schließlich die *Verwendung* des Schulgartens.

A. Die Entstehung.

Westlich des Zelglischulhauses, in dem die beiden Bezirksschulen und das Seminar untergebracht sind, wurde von der Gemeinde Aarau ein Platz freigehalten, dessen Boden, wie der der näheren Umgebung aus einem lehmigen Löß besteht, welcher, mehrere Meter mächtig, direkt den Kalkbänken des untern Malm aufliegt.¹ Dieser Platz, der durch eine hohe Betonmauer

¹ *Mühlberg*: Geolog. Karte der Umgebung von Aarau. Aarau, 1908.

gegen das anstoßende Gut abgegrenzt wird, hatte zunächst als Ablagerungsstätte für das Aushubmaterial des Bauplatzes zu dienen. Herr Bezirkslehrer Dr. Fischer hatte denselben mit seinen Schülern vermessen und im Maßstab 1 : 100 planiert.

Die Schulhausbaukommission bestimmte das Areal von ca. 1100 m² Fläche als Schulgarten. Entgegen einem freundlichen Anerbieten von seite der Fachlehrer der Bezirksschulen, denselben gemeinsam zu betreiben, äußerte ich den Wunsch, es möchten die beiden Gärten getrennt gehalten und gegen einander abgegrenzt werden. Die Gründe waren naheliegend: Einmal war der Betrieb des Seminargartens Pflicht und Aufgabe des Staates, die Auseinanderhaltung kommunaler und staatlicher Leistungen also gefordert, andererseits waren die Wünsche und Absichten der beidseitigen Fachlehrer in bezug auf Einteilung und Bepflanzung verschieden, resp. auf die Bedürfnisse der beiden Anstalten zugeschnitten.

Jetzt kam die Hauptsache: Die *Erwerbung des nötigen Kredites*.

Der Fachlehrer stellte zunächst eine Kopie des vorerwähnten Situationsplanes her, soweit derselbe den dem Seminar zugedachten Teil umfaßte und ging an die Einzeichnung der Beete für die in Aussicht genommenen Gruppen. Begleitet mit den nötigen Wünschen hinsichtlich Weganlagen und Borden wurde der Plan der bekannten Handelsgärtnerei *Grossmann* auf hiesigem Platze zugestellt zur Erlangung eines Voranschlages über die nötigen Arbeiten und Pflanzenlieferungen.

Binnen kürzester Zeit wurde derselbe besorgt und lautete wie folgt:

I. Erdarbeiten.

1. 400,8 m ² :0,4 m tief rigolen à Fr. 0,4 per m ² =	Fr. 160. 30
2. Ausheben von 171,35 m ² Weganlagen auf 0,25 m Tiefe à Fr. 0,2 per m ² =	„ 34. 25
3. Einbau des Steinbettes, Bekiesung, Walzen und Gießen, Wege fertig über- geben, ohne Materiallieferung, 171,35 m ² à Fr. 0,6 per m ² =	„ 102. 80
4. Liefern und Setzen von 216,7 m' Stein- bordüren à Fr. 1,5 per m' =	„ 325. 05
	<u>Fr. 622. 40</u>

II. Lieferungen.

9 verschiedene Gymnospermen	Fr. 40. 50
12 verschiedene Sträucher	„ 13. 60
Diverse Schlingpflanzen	„ 4. 10
	<u>„ 58. 20</u>

III. Pflanzungen.

	„ 10. —
Summa	<u>Fr. 690. 60</u>

Unter Einrechnung der Stein- und Schotterlieferung, des zahlreichen übrigen Pflanzenmaterials, der vielen Etiquetten, sowie des nötigsten Gartenwerkzeuges samt Kiste veranschlagte ich die Gesamtauslagen für den Garten auf **Fr. 900.**¹ und suchte unterm 12. November 1910 — unter Beilage von Kostenberechnung und Situationsplan — bei der Seminarkommission um Begutachtung dieser einmaligen Ausgabe, sowie eines jährlichen Kredites von Fr. 100 für Betrieb und Unterhalt nach.

Leider zog sich die Angelegenheit bis ins Frühjahr hinaus und verursachte dem Berichterstatter viele

¹ Für den Schulgarten der Bezirksschulen belief sich die Kreditforderung auf Fr. 1700, trotzdem dort für die Erdarbeiten, die Einfassungen und Weganlagen die Knaben beigezogen wurden.

Skripturen und mündliche Auseinandersetzungen. Was man da erfahren mußte und zu hören bekam, hatte manchmal den Anschein, als ob der Fachlehrer damit eigene Interessen und persönliche Liebhabereien verfolgen, während er sich in der Tat ja nur neue Arbeit zuzog. Die eifrige Verwendung für die Sache entsprang nur der guten Absicht, die Gelegenheit, der Schule und der Jugend ein den Forderungen der Zeit entsprechendes Unterrichtsmittel zu schaffen, nicht unbenützt zu lassen und damit den Vorwurf der Rückständigkeit von sich fern zu halten.

Nachdem sich schließlich in sehr zuvorkommender und höchst anerkennenswerter Weise die städtische Behörde mit Protokollauszug vom 5. Mai 1911 bereit erklärte, *ausser einem Barbeitrag von Fr. 400 an die Erstellungskosten auch noch die gesamte Stein- und Kieslieferung für die Weganlagen zu übernehmen*, so wurde nach warmem Eintreten der Mehrheit der Seminarkommission auch ein *staatlicher* Beitrag von Fr. 400 beantragt, der von der h. Regierung auch anstandslos beschlossen wurde. Zudem wurde der verlangte Jahreskredit für die Betriebskosten ins Budget aufgenommen.

B. Die Anlage.

Es könnten dabei verschiedene Gesichtspunkte in Betracht fallen, je nachdem man die *Systematik*, die *Morphologie*, die *Biologie* oder gar nur die Aufzucht der in der Schule zu besprechenden Pflanzen in den Vordergrund stellen will.

Ich war mir jedoch von Anfang an darüber klar, daß der Garten vorwiegend ein *biologischer* werden soll, eingedenk des Umstandes, daß der heutige Unterricht die Biologie in den Mittelpunkt stellt, welche die

Pflanze als lebendes Wesen betrachtet, in ihrer Abhängigkeit von Standort und Umgebung, in ihrem Kampfe und ihren Ausrüstungen gegen ihre Widersacher, in ihren Beziehungen zur Insektenwelt, in ihrem Triebe zur Fortpflanzung und Vermehrung.

Um zunächst die Einteilung tunlichst den gegebenen Verhältnissen anzupassen, gleichzeitig aber auch das verfügbare Areal nach Möglichkeit auszunützen, wurden Beete und Wege, dem Verlauf der östlichen Grenzmauer entsprechend, zum Teil krummlinig angelegt. In der nordwestlichen Ecke unter dem schönen Apfelbaum mit seiner weitausladenden Krone wurde ein Kreisbeet für Schattenpflanzen vorgesehen. Daß ich damit eine den praktischen und ästhetischen Rücksichten entsprechende Lösung gefunden, bestätigte mir das fachmännische Urteil des Gärtners. Der Übersichtlichkeit zu liebe wurden die Randbeete nicht über $1\frac{1}{2}$ und die übrigen nicht über 2 m breit gehalten, zudem die letzteren, um sie nicht selbst betreten zu müssen, von beiden Seiten zugänglich gemacht. Die Randwege wurden wenigstens 1,2 und die andern 1 m breit angelegt, um den Schülerinnen bei Erklärungen und Demonstrationen genügend Platz zu schaffen. Die Steinbordüren bestehen aus Jurakalk. Für die Weganlagen wurde ein solides Steinbett eingebaut und dasselbe mit Mergel überführt. Von einer Bekiesung wurde nachträglich aus finanziellen Gründen abgesehen und der für das Schulhaus bestellte Heizer angewiesen, im Laufe des Winters sukzessive die Asche auf die Wege zu streuen und nachher mit Schlacken zu überdecken. Zur Einebnung werden dieselben im Frühling eingewalzt. Diese praktische Verwertung der Koksrückstände hat zudem den Vorteil, daß das lästige Unkraut etwas zurückgehalten wird.

Beim Eingang links ist der Wasserhahn montiert und im Boden versenkt findet sich ein Faß, dem jederzeit gestandenes Gießwasser entnommen werden kann. In der nordwestlichen Ecke steht eine eigens hergestellte grüngestrichene Kiste, um die nötigen Werkzeuge und Spritzkannen aufzunehmen.

Der vorwiegend *biologische Charakter* des Gartens erhellt aus der Verwendung der einzelnen Beete.

Die Kleinheit der vielen Gruppen, welche die verschiedenen Erscheinungen zur Darstellung bringen sollen, gebot jedoch Maßhalten in der Zahl der zu verwendenden Pflanzen. Wenig, aber typisch: mußte die Losung sein. Das ist insofern ein Vorzug, als eine bunte Mannigfaltigkeit eher verwirrend, als konzentrierend wirkt. Manche Pflanze, die den gehegten Erwartungen nicht ausreichend entspricht, wird in Zukunft noch durch eine dankbarere ersetzt werden müssen. Es darf nicht auffallen, daß dieselbe Pflanze oft mehrfach vertreten ist: Der *Natterkopf* findet sich sowohl unter den Hummelpflanzen, wie unter den Vertretern mit Stechborsten. Der *Haselstrauch* ist ein Windblütler und veranschaulicht zugleich die Einhäusigkeit. Die *Schlüsselblume* steht unter den „Schüttelfrüchtlern“, wie unter den heterostylen Gewächsen u. s. w. Daß schließlich der Schulgarten nicht eine Pflanzstätte schöner und farbenreicher Blumen sein kann, sondern sogar „Dornen und Disteln trägt“, sei denen ein Trost, die sich so oft „enttäuscht“ von ihm abwenden.

Über die Beete wurde in der nachstehenden Weise disponiert:

A. Die **Blütenbiologie** soll in einer Reihe verschiedener *Gruppen* u. a. folgende Erscheinungen veranschaulichen: *Windblütler* (Haselnuß, Roggen), *Pollenblumen* (Klatschmohn, Wiesenraute, wilde Tulpe), *Fliegen-*

blumen (Aronstab, Osterluzei), *Hummelblumen* (weiße Taubnessel, Wiesensalbei, Natterkopf, Beinwell, Frauenflachs, Fingerhut), *Falterblumen* (Prachtnelke, Taglilnelke, nickendes Leimkraut, Seifenkraut, Nachtviole, Türkenbund, Nachtkerze, Stechapfel), *Einhäuser* (Haselstrauch, Mais), *Zweihäuser* (Eibe, Hopfen), *Heterostylie* (Schlüsselblumen, Lungenkraut, Weiderich), *Ameisenpflanzen* (Bergflockenblume, Heckenwicke).

B. Die **Küchenpflanzen** veranschaulichen auf der einen Seite mittels der Spezies *Gemüsekohl* (*Brassica oleracea*) die Varietäten einer Art, welche der Kulturmensch im Laufe der Zeiten sich gezüchtet hat. Wenigstens zwei Exemplare jeder Spielart überwintern, um daran zeigen zu können, wie dennoch alle im Blütenbau übereinstimmen, also trotz ihrer auffällig divergierenden, vegetativen Organe die Stammart nicht verläugnen.

Die andere Seite zeigt: Weiße Rübe („Räbe“), Rettich, Laucharten, Petersilie, Sellerie, Endivie („Antive“), Salat, Spinat, Schwarzwurzel, Mangold, Zuckerrübe, Gurke, Kürbis.

C. Mit **Gespinnst-, Oel- und Futterpflanzen**: Hanf, Flachs, Reps, Rübsen, Sonnenblume, Ricinus, die häufigsten Futtergräser in bunter Mischung, sowie Esparsette, Klee und Luzerne („Stüdler“).

D. Die **Verbreitungsmittel** von Samen und Früchten führen die Gruppen vor: *Schleuderfrüchte* (Reiherschnabel, Wunderveilchen, Balsamine, Schlüsselblume, Gartenmohn), *Anhängsel* (Löwenzahn, Mondviole, Weidenröschen), *Vogelfrüchte* (Judenkirsche, Spindelbaum, Spargel), *Klettfrüchte* (kleine Klette, Mauernelkenwurz, Odermennig, Spitzklette, Ackerhahnenfuß).

E. Die **Schutzvorrichtungen** sind übersichtlich geordnet in den Gruppierungen: *Stacheln* (Sauerdorn), *Stechborsten* (Eselsdistel, Mariendistel, Natterkopf, Bein-

well), *Brennhaare* (kleine und zweihäusige Nessel), *Kry-
stalle* (Aronstab), *Scharfe Säfte* (Ampfer, Sauerklee),
Milchsaft (wilder Lattich, Mohn), *Alkaloide* (Tollkirsche —
Atropin, Schierling — Coniin).

F. Typische **Schutzmittel gegen zu starke Verdunstung**
sind veranschaulicht durch: *Tiefe Wurzeln* (Königskerze,
Mohrrübe), *Lederblätter* (Mahonie, Immergrün), *Wasser-
zuleitung* (Rhabarber), *Behaarung* (Gartensalbei, deutscher
Ziest), *Schlafstellung* (Robinie), *Blattreduktion* (Besen-
ginster), *fleischige Blätter* (Escheverie, Hauswurz), *Wachs-
überzug* (Reps, Schwertlilie).

G. Die **vegetative (ungeschlechtliche) Vermehrung** zeigt
sich durch *Rhizome* (Zahnwurz, Salomonssiegel), *Zwie-
beln* (Tulpe), *Knollen* (Orchideen), *unterirdische* (Kar-
toffel) und *oberirdische Ausläufer* (Erdbeere), *Brut-
zwiebeln* (Feuerlilie).

H. **Farn- und Schattenpflanzen** fanden in diesem von
dem großen Apfelbaum im Sommer reich beschatteten
Kreise eine ihnen zusagende Unterkunft. Die eine
Hälfte beherbergt in 8 Sektoren einige schöne und
biologisch interessante Farne: Weibliches Streifenfarn,
männliches Wurmfarn, scharfer und stacheliger Schild-
farn, Tüpfelfarn, Königsfarn, Hirschzunge und Rippen-
farn.

Der andere Halbkreis führt einige Gewächse mit
verdunstungsfördernden Einrichtungen: Lerchensporn,
Aronstab, Einbeere, Rühr mich nicht an, Frauenmantel.

Ein 1 $\frac{1}{2}$ m breiter Streifen längs der südlichen
Bretterwand, die den Garten gegen denjenigen der Be-
zirkschulen scheidet, wurde für eine Reihe biologisch
und systematisch bemerkenswerter **Sträucher** vorge-
sehen: Der *Blasenstrauch* mit seinen blasig aufgetrie-
benen, als „Luftschiffe“ die kleinen Samen verbreitenden
Hülsen; die *Forsythie* mit ihren prächtigen heterostylen

Blüten; vier durch schöne Blüten oder Früchte ausgezeichnete *Rosenarten* (*Rosa rugosa*, *R. canina*, *R. arvensis* und *R. spinosissima*), die in ihrem Wuchse möglichst ungestört sich natürlich entfalten sollen; die *japanische Quitte* mit ihrem weithin sichtbaren Frühlingsblütenkleid („Feuerbusch“), die *Schneebeere* mit den winterharten Amseln und Drosseln nährenden weißen Fruchtständen, der *Goldregen*, dessen hängende Blüten und Fruchttrauben zu biologischen Beobachtungen dienen, der wilde *Birn-* und *Apfelbaum* als Stammformen unserer Obstbäume, der *Schneeball* mit den als Schauapparat wirkenden sterilen Randblüten, der Wildling unseres bekannten Zierstrauchs.

Zu welchen Mitteln Pflanzen mit schwachen Stengeln Zuflucht nehmen, um ihr Luft- und Lichtbedürfnis zu befriedigen, sollen einige Beispiele lehren, welche der westlichen Betonmauer entlang Aufnahme fanden: Von **Windern** sind vertreten die *farbige Winde* (*Ipomoea purpurea*), die *Feuerbohne*, der *amerikanische Pfeifenstrauch* und der rechtswindende *Hopfen*. Von **Rankern** werden gepflanzt die *Weinrebe*, die *Zaunrübe*, die *Erbse*, die *Kapuzinerkresse* und die prachtvolle mexikanische *Cobaea scandens*.

Die direkte Fortsetzung bildet ein Beet mit den wichtigsten einheimischen *Getreidearten*: Mais, Weizen, Spelz, Roggen, Gerste, Hafer und Hirse.

Als hübschen Abschluß des Gartens gegen Norden wählte ich die folgenden **Gymnospermen**: *Cephalotaxus fortunei*, *Taxus baccata*, *Tsuga canadensis*, *Cedrus Deodora*, *Thuopsis dolabrata*, *Juniperus virginiana*, *Pinus cembra* und *Ginkgo biloba*, Exemplare, die zum Teil häufig als Vertreter ausländischer Florenreiche in der Geographie Erwähnung finden.

Zur Deckung der östlichen Mauerbrüstung wurden auf deren Innenseite eingesetzt: Ein Exemplar *Bocksdorn* (*Lycium barbarum*), der als typisches Beispiel eines „Spreizklimmers“ sich selbst ein Gerüst errichtet, um daran emporzuklimmen („Teufelszwirn“), ferner zu beiden Seiten des Brunnens je ein *Rosenstrauch*. Bei ihrer uneingeschränkten üppigen Entfaltung werden diese Pflanzen später eine höchst dekorative Verkleidung der den Schulhausplatz abschließenden 1,7 m hohen Mauer bilden.

Während der Einteilungsarbeiten machte sich etwa der stille Wunsch geltend, noch andere Gruppen einzurichten — ein kleines Alpinum, eine Anlage für Wasserpflanzen, eine Abteilung zur Veranschaulichung des natürlichen Systems, ein Beet für Zierpflanzen — doch wichtige Faktoren geboten Halt. Vor allem der Raum, denn weitere Einschränkung des übrigen war nicht zulässig, dann der Kostenpunkt und nicht zuletzt die Einsicht, daß der Lehrer neben dem Unterricht genug in Anspruch genommen ist.

Zur raschen Orientierung über die verschiedenen in den Beeten vorhandenen Gruppen mußten solide, mit haltbarer Schrift versehene Etiquetten hergestellt werden. Es sind 70 cm lange, 8 mm starke Eisenstäbe mit daran genietetem weiß gestrichenem Eisenblech von $11 \times 6,5$ cm. Um Ausgaben zu ersparen, wurde die zeitraubende Arbeit des Etiquettierens vom Lehrer besorgt. Es mußten etwa 70 verschiedene Gruppennamen in Antiquaschrift mittels Alphabetschablonen und schwarzer Oelfarbe aufgepinselt werden.

Infolge der Verzögerung in der Finanzierungsfrage waren die Gärtnerarbeiten und eben geschilderten Dispositionen erst fertig nach den Frühlingsferien 1911. *Es fehlte nur noch die Ausstattung* — die zirka 200

Pflanzen. Die nötigen Sträucher und Gymnospermen beschaffte die Firma Großmann, außerdem eine größere Anzahl Pflanzen für die biologischen Gruppen. Weiteres lebendes Material lieferten mir die Firmen Haage und Schmidt in Erfurt und Miro Maranesi in Bellagio. Die Zuwendung einer Kollektion von Samen und Früchten verdanke ich dem freundlichen Entgegenkommen des Herrn Prof. Dr. Schinz, Direktor des botanischen Gartens in Zürich. Eine kleinere Quantität von Sämereien vermittelte mir die Samenhandlung Gustav Hoch in Aarau. Aber noch blieben etwa 60 Pflanzen zur Selbstbeschaffung übrig, weil ich die biologischen Erscheinungen aus guten Gründen soviel wie möglich an einheimischen Formen zur Anschauung bringen will. Da hieß es nun mit großer Büchse, Rucksack und Spaten auf Reisen gehen, um in zahlreichen Exkursionen das nötige Material zu beschaffen.

Die gesamte Bestellung blieb dem Lehrer überlassen, *da er die Schüler an Freihalbtagen nicht, wie es an der Bezirksschule Übung war, zur Betätigung im Schulgarten heranziehen durfte* und die ordentlichen Fachstunden für soche Arbeiten zu kurz und das alte Schulhaus zu weit entfernt waren.

C. Die Verwendung.

Ganz selbstverständlich konnte der Schulgarten das erste Jahr seine Bestimmung nur zum kleinsten Teil erfüllen. Wegen der verspäteten Aussaat blieb im ersten Quartal noch alles zurück und beim besten Willen war es nicht möglich, die vorgesehene Bestellung gleich vollständig durchzuführen: Einmal hatten die Lieferanten wegen der vorgerückten Zeit das gewünschte Material nur zum Teil mehr vorrätig, zum andern war

die Selbstbeschaffung der einheimischen ausdauernden Pflanzen dem Lehrer wegen häufiger Inanspruchnahme in der Möblierungsangelegenheit des Seminars, der viel freie Zeit geopfert werden mußte, nicht im vollen Umfang möglich. Und zudem weiß jedermann, daß ausgegrabene Pflanzen zur Neuentfaltung ihres Wurzelwerkes am neuen Standort der Zeit bedürfen.

Die Benützung beschränkte sich im ersten Quartal, da das neue Schulhaus erst zu Beginn der Ferien eröffnet wurde, auf 2 Wochenstunden, soweit dieselben nicht für Exkursionen verwendet wurden. Da galt es zunächst, die Schülerinnen über die Anlage zu orientieren und sie über Zweck und Bedeutung der einzelnen Parzellen zu unterrichten. Um ihnen Gelegenheit zu geben, sich jederzeit über Bild und Einteilung des Gartens, sowie die Namen der zur Verwendung kommenden Pflanzen zurecht zu finden, wurde ein vergrößerter Gartenplan im Maßstab 1 : 50 angefertigt und mit den eingetragenen Namen im Schauschrank des alten Schulhauses ausgelegt.¹

Jeder Schülerin wurde in der Folge ihre besondere Aufgabe zugewiesen und mit Genugtuung ließ sich konstatieren, daß weitaus die meisten wenigstens mit Lust und Freude an die Arbeit gingen. Daß „die vom Lande“ in der Handhabung des Werkzeugs und der Anhandnahme der Arbeiten gegenüber den Städtern — von rühmlichen Ausnahmen abgesehen — eine merklich größere Geschicklichkeit bekundeten, ist eine erfreuliche, aber auch begreifliche Tatsache. Mindestens so offensichtlich, wie die Anfertigung der schriftlichen Arbeiten, läßt der *Schulgarten* die verschiedene Veran-

¹ Einen genauen Situationsplan in 1 : 50 hat mir mein Kollege Dr. Dill auf Grund nochmaliger Vermessung mit den Schülerinnen hergestellt.

lagung inbezug auf *Ordnungssinn* und *Reinlichkeit* erkennen und wenn die lässigen Elemente sich Mühe geben, die saubere und gefällige Arbeit ihrer Nachbarinnen nachzuahmen, so ergibt sich daraus schon die hervorragende Bedeutung des Schulgartens als *Erziehungsmittel*.

Im ersten Jahr beschränkten sich die Arbeiten auf Jäten und Reinhaltung der zugewiesenen Beete und Wege, Begießen der Pflanzen, Vermehrung oder Ersatz der gezogenen Exemplare und die Anstellung einer Reihe biologischer Beobachtungen und Versuche. Während der Sommerferien besorgten die Aarauer Schülerinnen im Wechsel das Begießen der Pflanzen. Daß sie ihre Aufgabe recht besorgten, bewies aller Orten das kräftige Wachstum, nicht zum mindesten auch das des Unkrauts. Später wird der Abwart diese Arbeit übernehmen, dem dafür das Obst und das abgebbare Gemüse zur Nutzung überlassen werden. In Zukunft haben die Schülerinnen den Garten in nächster Nähe und können in Pausen oder freien Stunden in ungezwungener Weise die Wahrnehmungen nach verschiedenen Richtungen ausdehnen: Beobachtung der Keimung und der Keimlinge, Wachstumsvorgänge, das Aufblühen, Kontrolle des Insektenbesuchs und die beidseitige Anpassung, die Fruchtbildung und der Modus der Verbreitung, Einsammeln der Früchte und Samen, Beobachtung und eventuell Bestimmung der Unkräuter u. s. w. Solche mit dem nötigen guten Willen betriebene Selbstbetätigung weckt schließlich auch bei solchen Freude und Interesse an der Natur, die bisher liebe- und verständnislos ihr gegenübergestanden sind.

Es versteht sich aber von selbst, daß die Beobachtungen nicht bloß *gemacht*, sondern auch zeitlich *notiert*, eventuell *gezeichnet* werden müssen. Das ist

keine „Überbürdung“, denn einmal ist die der einzelnen Schülerin zugewiesene Aufgabe von sehr beschränktem Umfang und zum zweiten empfindet man das, was man mit Lust und Liebe tut, niemals als eine Last. Vor allem aber werden einsichtige und arbeitsfreudige Elemente — und andere sollte man eigentlich zu einem Beruf, der Begeisterung und Idealismus zur Voraussetzung hat, nicht heranziehen — bald gewahr werden, daß der praktische Nutzen und der ideale Gewinn den Ausfall einiger nutzloser Gespräche wohl aufwiegen.

Es soll aus den vorangegangenen Ausführungen aber nicht die Vermutung abgeleitet werden, es handle sich um eine streng durchgeführte Arbeitsteilung. Die Schülerinnen sollen auch Gelegenheit erhalten, bei Klassenbesuchen über ihre einzelnen Aufgaben und Beobachtungen den anderen Bericht zu erstatten und sich dadurch im mündlichen Ausdruck zu üben.

Der große Wert des Schulgartens erhellt auch aus der Verwendung anderer Beete. Ich erwähne die *Küchenpflanzen*. Eine lange Erfahrung hat mir gezeigt, daß sie alle, die im Garten stehen, bekannt sind, aber — leider meist nur dem Namen nach. Was für Blätter haben sie? Wie blühen sie? Wohin gehören sie? Welche Pflanzenteile genießen wir? blieben meist unbeantwortete Fragen. Und unsere Schülerinnen sollen Kochkurse besuchen, später gar solche erteilen und die Pflanzen von der Gemüsefrau kennen lernen! Hier aber stehen sie — die Pflanzen nämlich — übersichtlich bei einander, leicht und rasch läßt sich zu jeder Zeit gemeinsames und unterscheidendes beachten, die einzelne Pflanze in ihren Teilen, in ihrem Wachstum, in ihrem Blühen und der Stellung im System erkennen.

Genau so verhält es sich mit den *Gespinnstpflanzen*. Die Hanf- und Flachsfelder sind bei uns zur Seltenheit

geworden. Die Zeit, zu der man sich auf dem Lande die Leinenstoffe selbst bereitete, ist vorüber und damit sind unserer Jugend auch die Pflanzen fremd geworden. Da sind sie wieder beide in 2 kleinen Gruppen beisammen und wie lieblich ist das Blau des blühenden Flachses! Zur Reifezeit lassen sich die Bastfasern vom Stengel lösen, deren Bau kann unter dem Mikroskop leicht untersucht und mit anderen Textilfasern (Baumwolle, Wolle, Seide) genau verglichen werden.

Wie oft frägt man umsonst nach den Merkmalen unserer *Getreidesorten*. Erkundigt man sich etwa auf Exkursionen nach dem Bestande eines Fruchtackers, so wird der Roggen zum „Korn“, die Gerste zum Weizen u. s. w. Im Schulgarten sind alle in einer Reihe angeordnet und können zur Blütezeit in der Unterrichtsstunde besprochen werden.

Besonders wertvoll wird für uns der Schulgarten zur **Anstellung biologischer Versuche**.¹ Eine ganze Reihe solcher wurden bisher im Praktikum der I. Klasse während des Jahres ausgeführt: Demonstration von Assimilation, Atmung, Verdunstung, Saftzirkulation, Kultur in Nährlösung und unter Licht- oder Kohlensäureabschluß, Ausbildung und Tätigkeit der Wurzelhaare, Bedeutung der „Pilzwurzeln“ u. s. w. Die Schülerinnen bekamen dabei stets das Ergebnis, aber leider nicht immer die ganze Versuchsanordnung zu sehen.

Handelt es sich z. B. um die Demonstration der *Entstehung von Stärke*, als erstem sichtbarem Assimilationsprodukt in den Blättern unter dem Einfluß des Lichtes, so treffen wir die nötigen Veranstaltungen etwa an der Kapuzinerkresse im Garten und bestätigen am folgenden Tag mittels der Jodprobe im Lehrzimmer

¹ Auf die Beschreibung derselben muß ich hier verzichten.

die theoretischen Ausführungen. Die Kraft des *Wurzel-druckes* demonstrieren wir in augenfälliger Weise an dem kräftigen Stengel einer Sonnenrose. Die Wege des *zentrifugalen* und *zentripetalen Saftstromes* werden im April durch Ringelung oder Einschnürung der „Rinde“ an Sträuchern aufs deutlichste zur Anschauung gebracht, *Schutz gegen Tierfrass* durch die Borsten des Beinwell, die Tätigkeit der *Wasserspaltten* am Frauenmantel, Einfluß der *Verhinderung von Fremdbestäubung* an blühenden Pflanzen, Versuche mit Links- und Rechtswindern und viele andere biologische Experimente lassen sich in ihrem ganzen Verlaufe nur im Schulgarten durchführen.

Mit mehr Vorteil und größerem Erfolg würde man allerdings diese interessanten *physiologischen Vorgänge*, wie es z. B. am Seminar Wettingen geschieht¹, mit geistig reiferen, namentlich aber chemisch etwas vorgebildeten Schülern zur Ausführung bringen. Immerhin läßt sich auch mit elementaren Mitteln in der Hauptsache das erreichen, was man mit diesen Versuchen will: *Gewinnung eines Einblickes in die, wenn auch vielfach uns noch verschleierten Lebensvorgänge der pflanzlichen Organismen.*

Und schließlich soll uns der Schulgarten nicht bloß *Lehr-* sondern auch ein *Pflanzengarten* sein. Wenn seine Verwendung nach dieser Seite hin bei der Anlage auch nicht maßgebend war, so sind doch manche Beete derart mit Pflanzenarten besetzt, daß die zwanzig Schülerinnen einer Klasse sich Exemplare für den Klassenunterricht beschaffen können. Wollte man, wie es aus naheliegenden Gründen in der Großstadt geschieht und geschehen muß, es der Jugend ermög-

¹ Verlegung eines biologischen Praktikums in die III. Klasse.

lichen, das gesamte Material für die Schule aus dem Pflanzengarten zu beziehen, so hieße das bei uns, wo Äcker, Wald und Wiesen uns umgeben, nicht nur die Bequemlichkeit groß ziehen, sondern auch direkt die Schüler verhindern, die natürlichen Pflanzenstandorte sich etwas näher anzusehen. Das leitet mich noch zu einem Kapitel über, mit dem ich diese Arbeit schließen möchte, zu den *Exkursionen*.

Ich glaube, mit einigen Hinweisen dargetan zu haben, daß der Schulgarten für den botanischen Unterricht ebenso wohltätig als notwendig ist. Trotzdem vermag er die Exkursionen niemals völlig zu ersetzen. Das ergibt sich schon aus der einfachen Tatsache, daß er immer eine erkünstelte Anlage bleibt und niemals die natürlichen Pflanzenvorkommnisse wiederzugeben im stande ist, es sei denn, es handle sich um einen Komplex natürlicher Formationen, die sich glücklich zusammengefunden haben, etwa nach Art der Naturschutzparke. Derartige Schulgärten dürften vorläufig aber nur in der Phantasie bestehen. Im weitem würde der Schulgarten die üblichen Dimensionen weit überschreiten, wollte man all' die mannigfaltigen Erscheinungen, die uns die offene Natur zu bieten vermag, auch nur einigermaßen erschöpfend zur Darstellung bringen.

Der Garten spielt gleichsam nur den Vermittler zwischen dem Unterricht im Schulzimmer und der Exkursion in die freie Natur. In der Klasse sollen die Beziehungen zwischen dem morphologischen Aufbau und der biologischen Bedeutung der Pflanzenorgane mit Muße erläutert werden. Eine Reihe künstlicher Hilfsmittel: Tabellen, Modelle, Mikroskop und Skizzen an der Wandtafel müssen herangezogen werden, um das Verständnis für die Erscheinungen zu erschließen.

Der Schulgarten zeigt uns die Pflanze in allen Phasen ihres Lebens von der Keimung bis zum Tode, zu jeder Zeit und in nächster Nähe ist sie zu den verschiedensten Beobachtungen und Versuchen zugänglich.

Die Pflanze unter hunderten ihresgleichen, in ihren Anpassungen an den Standort, an die Feuchtigkeit und Wärme, an Licht und Schatten, kurz an alle Verhältnisse, denen die Natur ihre Geschöpfe unnach-sichtlich unterordnet: *Das sehen wir nur auf Exkursionen.* Für ruhige und eingehende Erörterungen, für genaue Beobachtungen, die Zeit und Geduld erfordern, ist aber hier mit 20—30 Schülern nicht der Ort. Dazu fehlt das elementarste und wichtigste zu einem ganzen Erfolg: Die *Aufmerksamkeit.* Da sind der zufälligen Abhaltungen zu viele, die Mannigfaltigkeit ist zu groß und vor allem die Zeit zu kurz für lange Auseinandersetzungen. Hier können nur allgemeine, in großen Zügen gehaltene Belehrungen gegeben werden.

Die Exkursionen gelten den *Pflanzenformationen*, Pflanzengesellschaften oder wie man sie nennen mag. Der **Wald** bietet Gelegenheit, die Bäume seines Bestandes und ihr verschiedenes Lichtbedürfnis, die Sträucher seines *Unterholzes* und die Bedingungen ihres Aufkommens kennen zu lernen, er gibt uns die Erklärung für das Auftreten einer charakteristischen Frühlingsflora, bestehend aus Primeln, Lungenkraut, Sauerklee, Anemonen u. s. w. Die **Talwiese** in ihrem bunten Blüenteppich zeigt uns einen unerschöpflichen Reichtum interessanter Erscheinungen: Vorwalten leicht verbreitbarer Arten, Dominieren der Stauden und Unterliegen der Einjährigen, Wechsel der Farben und Arten in den Jahreszeiten etc. Die vielen **Teiche** längs der Aare benützen wir seit Jahren zur Beobachtung des Baues und der biologischen Verhältnisse der Wasserpflanzen.

Die **Sumpfwiesen** des Rohrschachens besuchten wir zum Studium der reichhaltigen Sumpfflora. Die trockene, stark insolierte **Jurawiese** weist uns in reicher Mannigfaltigkeit auf ihre Xerophyten hin. Das **Bünzermoos** verbindet die Merkmale eines Wiesen- mit denen eines Hochmoors und vermittelt uns die Kenntnis ihrer typischen Pflanzen: Der Insektenfänger, glazialen Relikte, Torfmoose. Wo gerade der Torfstecher an der Arbeit ist, hat man das Schicksal der zahllosen vermoderten Vegetationsteppiche deutlich vor Augen

Die Exkursionen stellen immer die meisten Anforderungen an den Lehrer, wenig aber an die Schüler. In der Befürchtung jedoch, es erwachse denselben daraus eine Überbürdung, wurde der Fachlehrer veranlaßt, dieselben mit dem Praktikum zu verbinden. In den hierfür eingesetzten zwei Wochenstunden im Sommer sollte nun das folgende „Menu“ erledigt werden: *Uebungen im Bestimmen von Blütenpflanzen. Anleitung zu biologischen Versuchen und zur Anlegung eines Herbars von besonders charakteristischen Pflanzen. Einführung in die mikroskopische Untersuchung. Arbeiten im Schulgarten und Exkursionen in die Umgebung zur Erklärung der verschiedenen pflanzlichen Formationen.* Daß dabei etwas zu kurz kommen muß, ist an den Fingern abzuzählen. Ob nun in Zukunft der nahezu völlige Ausfall der Exkursionen für künftige Lehrerinnen, *die ihren Kindern auf Ausflügen und Spaziergängen etwas Verständnis für die Erscheinungen in der Natur vermitteln sollten*, von Vorteil sei, wollen wir der freien Beurteilung überlassen.

Es liegt sonst im Zuge der Zeit, im naturwissenschaftlichen Unterricht aller Schulstufen auch die Natur selbst zum Beobachtungsobjekt zu machen. Namentlich hat der biologische Unterricht — mächtig gefördert durch die Tatsachen der Entwicklungslehre —

zielbewußt und selbständig, wenn auch nicht ohne Kampf gegen veraltete Anschauungen, sich emporarbeitet zu einem lebendigen Verkehr mit der freien Natur und ihren Geschöpfen. Diese Wendung der Dinge hat auch den Schulgarten ins Leben gerufen — von der Volksschule bis zur Universität.



